BONDIA ARUBA®

E Nos a satisface nos patriotismo...?
Y ... kico nos a gana?

Diasabra 8 di Juni 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Chens cu Soul Beach Music Festival no ta bek otro aña



Pagina 4

Winklaar Director nobo di KIA



Pagina 3



Pagina 16/17

Celebracion di colonia Portugues



Pagina 31

Festival Bernadina awe

Director di ANA, Raymond Hernandez

Garantisa integridad di informacion digital ta un preocupacion





ORANJESTAD - Mañan ta Dia Internacional di Archivo, y director di departamento di Archivo Nacional Aruba (ANA), Raymond Hernadez a declara na Bon Dia Aruba cu e dia aki ta uno pa reflexiona riba desaroyo y situacion di ANA.

Un di e reflexion y preocupacion existente riba mundo di archivo, y Aruba no ta un excepcion, ta relaciona cu e reto di purba realisa e trabou di e miho manera, pa asina garantisa integridad di e informacion cu ta ariba e documentacion.

Confiabilidad

Den e era moderno di digitalisacion y automatisacion, e institutonan cu ta maneha archivo, nan preocupacion mas grandi ta, con nan por garantisa cu e medio digital tin su integridad, cu mañan tur hende por confia cu e informacion digital aki ta fiel na su forma original, y cu no a wordo manipula of cambia. E archivistanan di henter mundo, y di Aruba tambe cu ta siguiendo e desaroyo aki, nan preocupacion ta e integridad, pero tambe e confiabilidad di e informacion cu ta accesibel digitalmente y cu ta wordo divulga masalmente.

Ya cu un hende por scan un documento y manipul'e, pero si bo tin acceso na e documento original, bo por ripara cu e documento divulga a wordo altera. Pero si e ta divulga masalmente via digital, na unda e original di e digital ta? Hernandez a afirma cu esaki ta nan preocupacion como archivista. Esaki ta un desaroyo cu nan no por scapa di dje.

Pero na final, e ta algo cu si no ta wordo haci algo aworaki, aki un par di aña, nan ta wordo confronta como archivista cu e cuestionamento di kico nan por a haci pa garantisa e confiabilidad di e documentonan digital. "Esey ta e reto mas grandi!" el a bisa. Hernandez a menciona cu durante e di 49 conferencia di Acuril (Association of Caribbean University, Research and Institucional Libraries) na Aruba cu a clausura diahuebs ultimo, tambe a wordo papia riba e asunto aki.

Retonan

E celebracion anual aki su intencion ta pa purba di crea mas consciencia den e comunidad en general. No solo esunnan cu ta haci estudio, sino cerca esunnan cu ta tuma decision. Mas tanto e reflexion tin di haber: kico ta e importancia pa nos purba di conserva e material cu ta parti di nos archivonan. Mas tanto e parti valioso cu ta contene den e documentacion aki.

Hernandez a bisa cu ANA su retonan ta grandi for di e mesun dia cu nan a cuminsa. Un di nan ta relaciona cu capacidad di preparacion di nan personal. Otro tin di haber cu infraestructura, kiermen di nan edificio. Un edificio mas condiciona y apropia pa conserva e archivonan di forma material. Sinembargo, un reto grandi pa director di ANA ta e era di digitalisacion y automatisacion. E ta un reto cu a haya mas forsa den e ultimo añanan. Tambe gobierno ta propagandando e idea di un e-Government.

"Futuro no ta warda. Cu bo ta cambia of no, bo ta wordo cambia. E ta un proceso cu bo tin cu bay cune," el a declara.

Dia Internacional di Archivo

Na 2008, ora cu Dia Internacional di Archivo a wordo incorpora den e kalender di Nacionnan Uni, e intencion ta pa purba di convence e mandatarionan, y esunnan cu ta tuma decision y tur esunnan cu directo of indirectamente tin di haber cu e trabou di archivo. Pasobra awendia, e institucionnan cu tin di haber cu archivo tin e documentacion tangibel riba papel, pero tambe den forma digital cu ta encera su retonan.

Hernandez a bay den historia y a señala cu na 1948, UNESCO a lanta e organisacion cu ta yama ICA (International Council on Archives) cu e mandato di promove den tur pais cu ta lucha pa democracia, transparencia y historia di nan respectivo pais, pa nan ta dignamente documenta. Tur esaki pa medio di un cuadro legal of di leynan, pero tambe pa medio di un sistema di conservacion y preservacion di archivonan.

En conexion cu Dia Internacional di Archivo, y pa duna contenido na e fecha aki, ANA a scoge pa hunto cu nan personal cera mas conoci cu historia di Aruba. E ta duna nan un conocemento extra cu no simplemente esunnan cu ta poni den papel of documento.

Igualmente, pa nan cera conoci cu otro organisacion 'ruman', manera Museo Arkeologico di Aruba, cu recientemente a habri un expo. E ta un forma pa conscientisa nan propio personal riba balor y rikesa di nos historia. Tambe ayera nan a realisa un tour den Oranjestad duna pa fundacion Rancho, caminda den nan recorido, nan por a aprecia diferente edificio di balor monumental cu tin nan historia arkitectonico y cultural pa nos pais.

Presidente di comision local di Acuril, Astrid Britten

Acuril 2019 tabata un 'gran siman' pa Aruba

ORANJESTAD – 'Como un gran siman' na Aruba, caminda nan a adkiri hopi conocemento y inspiracion, asina presidente di e comision local di Acuaril 2019 (Association of Caribbean University, Research and Institucional Libraries) y directora di Biblioteca Nacional di Aruba (BNA), Astrid Britten, a cualifica e di 49 conferencia di Acuril cu a culmina diahuebs anochi na Renaissance Convention Center.

Un siman di hopi enseñansa y compartimento, unda a wordo reforsa pa e bibliotecarionan y tur esunnan envolvi den e mundo aki, pa no perde e 'toke humano', independiente di e exito di nan institucionnan. Igualmente den su mensahe di despedida, Britten a haci un yamada pa nan permanece semper uni y sigui traha na bienestar di medio ambiente.

Britten a laga sa cu e presidente di Acuril (2018-2019), Monique Alberts, ta esun cu a propone un gran tema: "Acceso y Oportunidad pa Tur." Esaki den cuadro di e Sustainable Development Goals (SDG's) di Nacionnan Uni, cu a inspira e conferencia cu a caba di tuma luga riba nos isla. E ta un tema cu ta uni mas e miembronan di Acuril pa sigui traha hunto pa logra e metanan aki conhuntamente, el a indica.

E di 50 conferencia di Acuril lo tuma luga na Bahamas na aña 2020. Britten a probecha pa bisa cu 'for di e happy island di Aruba, nos lo biaha pa e bunita Bahamas e aña venidero.' El a probecha pa expresa su gradicimento na tur esunnan cu a haci posibel e realisacion di e conferencia di Acuaril na Aruba. Tambe esunnan cu a forma parti di e comision local di Acuril y e parti logistico y tecnico cu a haci posibel e organisacion y exito di e conferencia aki.

Logicamente Britten a manifesta su profundo gradicimento na minister di enseñansa, Armando (Rudy) Lampe y gobierno di Aruba, pa nan sosten. Igualmente nan a duna reconocimento di aprecio na e comision ehecutivo di Acuril y tur hende envolvi den e conferencia aki.





Gino Winklaar nombra como director nobo di KIA

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa cu minister di husticia Andin Bikker a ofrece na media local, a informa cu despues di un procedura di solicitud cu a wordo conduci door di Veiligheidsdienst Aruba (VDA), Ministerio Publico y Den Haag, nan a haya e consehonan y nan a nombra Gino Winklaar, inspector di polis, como e director nobo di Korrektie Instituut Aruba (KIA) pa un tempo di dos aña.

Minister tambe a bisa cu e conseho lo bay tin un ekipo di sosten, consistiendo di Sergio Quandt y dr. Aaron Verschuur, cu ta bay ta den e team pa sostene e servicio di ehecucion nobo di KIA.

Un di metanan cu minister a comenta cu su ministerio tin, ta cu nan lo kier yega na un instituto penitenciario nobo, pa motibo cu mester tin facilidad nobo. E facilidad actual tin su retonan y tin cu actualisa e edificio, cu ta mas di 30 aña bieu, y den diferente rapport, ta haya cu mester mehora e infrastructura, y esey ta un di e prioridad cu ministerio tin.

Di mesun manera, Bikker a duna di conoce cu nan a intercambia cu Hulanda un memorandum cu tambe ta wak e retonan di loke ta trata Aruba, Sint Martin y Corsou, cu tambe tin retonan similar pa loke ta trata infrastructura penitenciario.

Mientras tanto, nan ta drecha e edificio actual mas cu por ta posibel, bou e retonan financiero, pa pronto lo tin e facilidad nobo y un vision pa e tema aki cu no a haya atencion, segun minister a sigura.



Gino Winklaar, kende tambe tabata presente den e conferencia, a expresa su gradicimento pa por forma parti di cambio nobo cu ta bin pa KIA. El a bisa cu na luna di juli casi 19 aña pasa el a drenta den servicio di gobierno, y a duna danki na Quandt y dr. Verschuur pa nan apoyo, cu hunto cu nan lo purba di hiba e instituto na un nivel mas halto, y conhuntamente cu e instituto nobo, cu lo bin proximamente.

Minister di Husticia Andin Bikker, tocante cambio di Ley Asilo Politico:

'Si un persona bin for di otro pais, manera Colombia, eynan tambe por pidi asilo'

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker, a informa durante un conferencia di prensa cu ayera mainta, conseho di minister a aproba e concepto di decreto pa loke ta trata e cambio di decreto di admision riba e punto di aplicacion di asilo.

Bikker a informa cu esaki ta hopi importante pa pueblo di Aruba sa cu Gobierno ta yegando na e cambio cu awor ta formalisa e Schiphol Model, cu ta bay ta aplicabel ora un persona yega na Aruba. El a expresa cu e ley cu nan ta cambiando awor ta un ley cu no tabata actual, e tabata duna pa un persona haci uzo no debido di e proceso di asilo.

Di mesun manera, Bikker a expresa cu ayera a aproba e concepto nobo cu e Schiphol Model den dje, pa ora un persona yega Aruba cu kier haci uzo no debido di asilo, e personal por atende di manera mas rapido, e no ta drenta den e comunidad pa motibo cu e lo bay ta deteni den un tempo maximo di 28 dia, mescos cu na Hulanda, y den menos di 8 dia ya haci un evaluacion pa sa si e persona ta haci un aplicacion genuino of no.

Tocante esaki, el a sigura cu hopi biaha e biaheronan cu ta bin a resulta cu nan ta bin como refugiado economico, y nan no ta cay baho e tratado.

Tambe Bikker a declara cu na e mesun cambio di ley, nan a aproba e concepto cu si un persona ta bin for di otro pais cu por wordo delinea como 'pais safe' of 'sigur', por ehempel, si un persona ta bay Colombia of Panama, cu eynan nan tambe por pidi proteccion di asilo. Den un caso asina, no lo acepta e persona na Aruba, pa motibo cu e por a haya salvaguardia na e pais ey. Esey ta e uzo no debido cu gobierno kier contraresta.



Bikker a bisa cu desde dialuna nan ta trahando riba e maneho, cu manera un persona a yega y ta anuncia cu e ta haci uzo no debido di aplicacion di asilo, por ehempel persona cu a wordo deporta y despues a bin bek Aruba pa pidi asilo tratando di purba haci un apelacion riba e tratado pa alarga e estadia, lo contraresta esey cu e ley nobo. Nan tin e base huridico pa e persona aki por wordo declara no admisibel.

Otro dimension hopi importante riba e topico aki, Bikker a manifesta cu ta pa motibo di dimension di salubridad. Ora un persona ta drenta Aruba como turista, e mester di un prueba cu ta wordo vacuna contra cierto malesa. Cu e cambio di ley nobo, e persona lo por ta deteni te cu 28 dia pa haci un evaluacion, pa sa si e persona ta saludabel si of no, pa via cu e situacion di salud di e pais bisiña Venezuela ta deteriora y tin cierto melding cu ta señala cu tin diferente aspecto di salubridad cu mester tin na cuenta pa protege e pais.

Premier Evelyn Wever-Croes relaciona cu ley di LAFT:

'Protocol entre Aruba y Hulanda ta duna stabilidad y confiansa'



ORANJESTAD - Parlamento di Aruba a trata e cambionan den ley di Laft. E cambionan ta basicamente dos, maske cu Gobierno kier a haci mas cambio, pero a dicidi di laga eseynan pa momento di introduci e propio Begrotingskamer. Den e cambio aki, Gobierno ta propone e normanan di deficit y surplus nobo, y ta regla e nombracion di ex-politiconan den e college, segun un comunicado di gobierno.

Herencia financiero deplorabel

Despues cu Gabinete Wever-Croes 1 a sinta, tur hende a wordo confronta cu e realidad financiero di nos pais. Deficit hopi mas halto cu premira, no cumplimento cu 'deadline' pa entrega presupuesto y cuenta anual y cantidad di recibo di e gobierno anterior cu tabata 'pop up' di sorpresa cu Gabinete Wever-Croes 1 mester a paga. Institutonan di supervision no a cumpli cu nan tarea di supervisa y gremionan cu mester tabata critico, tabata keto mientras e gobierno anterior a hiba Aruba na borde di bancarota. Locual tabata pio ta cu e normanan poni den ley no a wordo cumpli cu nan y no por a wordo cumpli cu nan tampoco. Aparte di esaki tabata tin total desconfiansa den Aruba. Tanto Hulanda como rating agencies no tabata tin confiansa mas. E credibilidad di Aruba tabata na peliger.

Normanan nobo

Gabinete Wever-Croes 1 a prepara un memorandum financiero economico cu ta stipula un caminda con pa saca Aruba for di e problemanan financiero. A base di e memorandum aki a presenta un presupuesto pa 2019 den cual ta baha e deficit di 149 miyon florin den 2018 pa 25 miyon florin den 2019 y pa 2020 ta premira un surplus pa prome biaha den hopi tempo. Den un reunion publico na september 2018 Parlamento a aproba e normanan aki den un mocion.

Protocol 2018

A base di e memorandum financiero economico y e aprobacion di Parlamento, Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro a bay negocia un protocol nobo cu Hulanda, pa asina crea un base di confiansa y pa evita un otro KB. Na november 2019 a yega na palabracion cu pa aña 2019 lo tin un deficit di maximo 0.5% di GDP, pa 2020 lo tin un surplus di minimo 0.5% di GDP y pa 2021 y despues lo tin un surplus di minimo 1% di GDP. Di e forma aki lo saca Aruba for di deficit y Aruba por cuminsa paga su debe bek.

E protocol aki a trece bek trankilidad den e relacion cu Hulanda. Tambe a pone e fundeshi pa e confiansa por bolbe. Indudablemente lo no ta facil pa cumpli cu n'e, pero Gabinete Wever-Croes 1 lo cumpli cune. No pa tene Hulanda contento, sino pa Aruba mes.

Cambio di ley

E normanan aki mester wordo cambia den ley y esey ta e cambio cu a wordo trata den Parlamento.

Ex politiconan

Dia gobierno di AVP a pasa e ley di Laft, na ultimo momento e Fraccion di AVP a pone un prohibicion cu ex politiconan no por forma parti di e CAFT. Segun nan a bisa e tempo ey, pa asina Nilo Swaen ni Nel Oduber por bira miembro di CAFT un dia. Sinembargo Gabinete Wever-Croes 1 ta di opinion cu nos no mester limita nos mes pasobra nos tin algun ex politico cu lo ta hopi bon pa ocupa un funcion den CAFT. E parti di e cambio aki tambe ta inclui den e ley cu Parlamento ta trata awe.

Rumbo positivo

E protocol firma y e maneho financiero serio di Gabinete Wever-Croes 1 a cuminsa duna su frutonan positivo. IMF a publica un rapport positivo den cual ta demostra cu e confiansa tey bek atrobe den Aruba, debi na e maneho responsabel, firme y realistico pa atende cu finansas.

Aruba a mantene tambe e rating di Fitch, cu casi a bay perdi debi na mal maneho di gobierno anterior. Ta danki na e vision nobo di Gabinete Wever-Croes 1 Aruba no a perde e rating. Y tin mas interes awor den Aruba pasobra tin un biento fresco, tin un gobierno nobo cu ta pone e ser humano central, y p'esey ta determina di pone finansas publico na orden bek. Awor tin un Minister di Finansa cu sa di e materia y ta tuma e decisionnan necesario cu caracter y firmesa, decisionnan necesario pa hiba Aruba padilanti.

Begrotingskamer

E protocol 2018 ta e base pa Aruba haya e autonomia financiero bek, y e cambio di e Laft di awe ta e preparacion pa esaki. Segun e protocol en todo caso aki dos aña Aruba lo introduci su propio eBgrotingskamer cu lo ta encarga cu e supervision financiero. Preparacionnan ta andando caba pa asina e Begrotingskamer cuminsa funciona mas trempan pa asina aki dos aña por tuma over e tareanan di CAFT sin problema.

E comunicado ta finalisa bisando: "Poco poco pero sigur nos ta saca Aruba for di e abismo financiero cu nos a encontr'e na 2017. Pasobra nos ta pone e ser humano central y e ser humano no por desaroya cu un debe gigantesco asina. Nos ciudadanonan merece un miho calidad di bida y esey nos ta determina pa brinda nan", segun Wever-Croes.

Soul Beach Music Festival ta lanta duda riba nan destinacion pa proximo aña

ORANJESTAD – Diabierna merdia, organisadonan di Soul Beach Music Festival (SBMF) a publica un post riba nan pagina oficial di Facebook cu a genera hopi reaccion. E texto, principalmente ta pa gradici tur esunnan cu a asisti e aña aki, pero tambe ta menciona cu pronto lo haci anuncio di informacion y destinacion. Esaki a sorprende hopi persona cu a asumi cu e festival musical lo sigui tin Aruba como sede, mescos cu tabata e caso pa ultimo 19 aña. Un reaccion di parti di organisadonan di SBMF, of for di representantenan di Aruba Tourism Authority no tabata posibel na ciere di e edicion aki, sin embargo, ta spera cu den transcurso di fin di siman lo por obtene mas informacion relaciona cu esaki.

Soul Beach Music Festival ta un di e eventonan internacional den e kalender anual di Aruba, cu mas ta atrae hende pa bishita nos isla. Diferente miembronan di sector turistico ta wak su mes beneficia pa e cantidad di fanatico, di segmento Afroamericano cu ta bin Aruba pa conoce y gosa durante e dianan liber conoci na Merca como 'Memorial Day Weekend.' Segun un comunicado di prensa di Ministerio di Turismo, cifranan presenta dor di e organisadornan di SBMF na ATA, ta indica cu na 2017, e evento a percura pa 5500 bishitante, mientras cu na 2018 e cantidad a aumenta na 6000 turista y e ultimo edicion, celebra dos siman pasa, a registra e cifra record di 6500 bishitante.

"Danki pa haci SBMF 2019 nos miho ana te cu awo! Keda pendiente pa e 20 aniversario. Anuncionan di informacion y destinacion ta bin pronto! Nos ta aprecia boso sosten!" Asina e imagen publica ayera riba e pagina di FB Soul Beach Music Festival, ta bisa. Den apenas e prome oranan, el a wordo comparti varios biaha. Den e comentarionan por mira un di e pagina mes cu ta bisa: "Hi SBMF Fam! Nos lo bay haci e anuncio di e destinacion pronto!" hunto cu e emoticon di un curazon geel.

Mientras tanto e reaccionnan no a keda atras y fanaticonan di e festival musical a cuminsa puntra si ta otro isla e evento ta bay, pa, entre otro, nan cuminsa plania nan biahe. Tin cu ta lamenta hopi ora di pensa cu SBMF ta bayendo for di Aruba. Un 'top fan' di e pagina Tawanna Reese a comenta 'Mi kier pa e keda na Aruba." Juls Brown, di su banda a skirbi den e post cu a keda comparti den un grupo di fanatico riba Facebook: "Aruba or nah go. Mi ta traha mi mesun Soul Beach na Aruba" y su tras "Nos ta bin pasobra e ta na Aruba! What the...". Otronan a pone gifs di yoramento, otro a conta di otro festivalnan cu despues di a cambia di luga, no a lanta cabes mas.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos a satisface nos patriotismo...?

Y ... kico nos a gana?

Diahuebs pasa nos por tabata testigo di un tremendo show di patriotismo, amor eterno pa bandera, himno y Betico, mientras cu e observacionnan negativo den direccion di Hulanda a bira incontable. Si nos a comprende bon, a bira tempo pa nos pone tur cos na nan lugar, entre otro loke tin di haci cu e tan afamado 'autonomia', palabra cu ta aparece tur caminda pa enfatisa cu nos, ciertonan entre nos, realmente, no ta 'tuma mas humiyacion.'A bira ora pa tuma loke ta di nos, y 'para e metemento den nos asuntonan'... Palabranan fuerte cu ta haci hende corda e momentonan prome cu un final di un campeonato profesional importante ta bay cuminsa, y e coach ta lansa su ultimo cartucho, cu ta su 'peptalk' prome cu su atletanan subi cancha. Un ambiente di sobresalto, merecedor di un miho causa. Pakico nos ta bisa esaki? No pa menosprecia e sentimentonan di esnan envolvi, cu segun nos impresion ta kere sagradamente den e mision cu nan a formula pa nan mes. Sin embargo, ta nos tarea pa balora e mision ey, y yega na conclusion si e ta valioso, no solamente pa e actornan den e caso aki, sino tambe pa esnan cu ta paga pa nan representacion parlamentario, y esey ta e ciudadano comun y coriente.

Y ban ta franco cu otro: mientras e specialistanan huridico ta saborea e sucedido di diahuebs den parlamento como algo 'unico', aunke lo tin diferente opinion kico e 'unico' ey ta encera, e ciudadano comun y coriente no ta al tanto di e detayenan, y mucho menos di e necesidad y sentido di e debate tocante supervision financiero. Al menos, esey ta nos impresion, y nos tin motibo pa pensa esaki. En corto, esaki di mes no tabata un tema cu ta genera hopi atencion publico, y e poco audiencia riba tribuna ta testigo di esey. Loke tabatin su bentaha tambe pasobra no tabata necesario pa pidi publico pa stop di haci desorden, loke na varios ocasion sa ta bastante diferente.

Di banda di oposicion tambe no a duna tanto atencion na e asunto, den e sentido di a limita nan mes den haci uso di nan tempo pa papia. Talvez esey na e momento ey tabata un di e poco cosnan sensato cu nos a mira e dia ey. Y di otro banda, ta dificil pa defende un ley troci cu a surgi como un alternativa pa otro opcion cu tabata menos atractivo ainda, aunke cu nan lo tabata mas corecto y di acuerdo cu nos Constitucion y Statuut. Nos no ta biba den un mundo perfecto y e ley di supervision financiero crea na 2015 ta e bibo ehemplo di esey. Pero, loke nos te ainda no ta comprende, ta kico tabata e meta - positivo - di e ehercicio cu a tuma lugar den parlamento. Nos te awor ta mira e hecho obvio cu e ehercicio legislativo aki a sirbi pa satisface orguyo herida di varios parlamentario, cu no a gusta cu gobierno anterior a hinca nos den e situacion di supervision di Hulanda/Reino aki. Esey por ta bon pa nan personalmente, pero kico ta e utilidad cu tur esaki tin pa e pais y pa pueblo en general?

En realidad nos no a mira nada mas cu un ambiente di 'nos ta bay siña e ma.....nan ey ta ken nos ta'. Pero ningun hende a sinta pensa un rato kico e asunto aki ta bay trece, den sentido positivo, y tambe e eventual efectonan negativo? Esaki lo no ta un exigencia normal den cada caso di crea legislacion? Y, si nos ta papiando di crea legislacion como tarea primordial di un parlamento, ta posible pa splica kico lo tabata e beneficio pa pueblo en general di henter e operacion aki? No ta pesey nos tin un Conseho Consultivo (Raad van Advies) pa conseha y guia den e situacionnan aki? E pregunta cu a keda, cerca varios hurista di taya den e pais aki, ta ken a sinta pensa e cosnan aki? Y, atrobe, cu ki meta?

Loke nos a keda cune, ta un pida legislacion totalmente inutil cu no ta bay yuda nos niun stap mas leu den direccion cu nos mester bay, y esey ta: guia gobierno riba e caminda cu ta hiba nos mas pronto posible na un situacion financiero saludable den gobernacion, asina mas pronto posible nos por libra di e supervision Hulandes. Pero esey ta exigi un parlamento critico cu no ta bay na Amen di e gabinete sin mas. Esey ta rekeri cu mester cuminsa cuestiona e rumbo financiero, unda nos ta mira solamente estudio di con ta saca mas placa for di economia, pero nos no ta mira practicamente nada ta sucede pa baha gasto. Di e manera aki nos ta pone un crecemento economico hopi fragil na riesgo, desanimando inversion local y stranhero, sin practicamente ningun medida positivo pa haci e clima di negoshi mas atractivo, al contrario. Nos ta tende nos parlamentarionan ta lanta voz contra esaki? Of nan tambe ta haya cu ta simplemente mahadera di un par di empresario cu pa nan no tin relevancia? Goberna ta algo otro cu inventa legislacion inutil.

Bolivia: Candidatonan ta bringa pa voto di exterior cu por ta decisivo

LA PAZ (Infobae) – Na ningun otro eleccion presidencial, e voto di e Bolivianonan na stranhero lo por dicidi e gobierno proximo, si e diferencia di e encuesta di intencion di voto lo mantene manera nan ta awo.



Aunke e incidente cu e patronchi electoral ta chikito (ta calcula cu alrededor di 4%) si tin un diferencia menor di 10 punto entre e prome y di dos votacion na Bolivia, e voto di e Bolivianonan migrante lo por defini e gobierno proximo o forsa pa e di dos buelta. Esaki segun e percepcion di dirigentenan di e dos principal forsa opositor cu ta competi cu e presidente Evo Morales.

Sinembargo, e director di e empresa di encuesta Equipos Mori, José Luis Gálvez, ta alerta cu e voto di exterior 'ta un debate falso', ya cu nunca a afecta mas di 1% di e resultado di e votacion anterior, y loke tambe ta un problema ta e ausencia di participacion den eleccionnan pafo di e pais.

E gobierno di Morales a bisa cu tampoco lo ta menasa pa via di e eleccion aki pa un di su rival opositor, pero ta visibel cu e votadonan cu specialmente a emigra Argentina, Spaña y Merca a pone su e atencion bek.

Den termino di cifra di persona inscribi, e Bolivianonan cu ta biba na exterior ta mas cu algun otro region di e pais cu casi 300.000.

Trump ta anuncia acuerdo cu Mexico y ta kita impuesto

President di Merca, Donald Trump a anuncia diabierna anochi e suspension indefini di e impuesto riba tur importacion di Mexico cu lo mester a drenta na vigor dialuna proximo 10 di juni, despues di yega na un acuerdo pa "baha considerablemente of elimina" e fluho migratorio.



"Mi ta contento di informa boso cu Merca a yega na un acuerdo firma cu Mexico. E tarifanan programa pa wordo implementa dor di Merca dialuna contra Mexico, ta keda pa medio di esaki, suspendi indefinidamente. Mexico, di su banda, a bay di acuerdo pa tuma medidanan solido pa stop e ola di inmigracion dor di Mexico y na nos frontera sur. Ta haciendo esaki pa baha, na gran forma, o elimina, e inmigracion 8ilegal for di Mexico y na Merca. E detayenan di e acuerdo lo ta emiti pronto dor di e Departamento di Estado. Danki!"

E tarifanan, cu tabata afecta tur e importacionnan di Mexico, mester a drenta na vigor dialuna cu 5%, un indice cu lo a aumenta gradualmente luna pa luna te yega un 25% na october, a menos cu gobierno di Andres Manuel Lopez Obrador, logra stop e fluho creciente migratorio na e frontera.

Trump no a duna detaye di e acuerdo logra awe cu Mexico, pero a indica cu Departamento di Estado lo haci esaki pronto. Despues di conoce diabierna ultimo e decision di impone impuesto, Lopez Obrador a manda su canciyer Marcela Ebrar pa Washington como cabes di un delegacion cu a negocia henter siman cu funcionarionan Mericano.

Diahuebs, Mexico a compromete na manda 6 mil soldaat di Guardia Nacional pa frontera zuid cu Guatemala, un punto dor di cual gran parti di e fluho migratorio actual ta crusa, den nan caminda pa Merca; mayoria forma pa hendenan di Centroamerica.

Merca a stop na mei, na su frontera zuid, mas di 132 mil inmigrante, un 30% mas cu na april y e cifra mas grandi registra den un luna desde 2006.

Peru lo exigi 'visa humanitario' y paspoort pa migrante Venezolano



LIMA (Infobae/ElComercio) – Peru lo exigi 'visa humanitario' ademas di paspoort pa e Venezolanonan desde e 15 di juni, pa motibo di siguridad y regula su entrada despues di e yegada di 800.000 migrante cu a huy for di su pais pa via di e crisis politico, e gobierno a informa diahuebs.

Segun un comunicado di e canciyeria ta sostene e aplicacion di un 'visa humanitario': "Pa via di e crisis politico y humanitario grave cu Venezuela ta biba, y cu e fin di conta cu un migracion ordena, regular y sigur, e autoridadnan di control di migracion, den cumplimento cu e normativo vigente, lo permiti e entrada so di titular di paspoort pa esunnan cu lo conta cu un visa valido. E Venezolanonan lo por haci e tramite di e visa humanitario na e consulado di Peru na Caracas y Puerto Ordaz e canciyeria a señala.

E gobierno Peruano di un manera excepcional a anuncia ademas cu pa via di e crisis humanitario den e region, e Venezolanonan lo por tramita tambe e visa humanitario na e consulado di Peru na e ciudad di Bogotá, Medellín y Leticia, na Colombia, y na e consuladonan Peruano na Cuenca, Guayaquil, Quito, Machala y Loja, na Ecuador.

Casi 800.000 Venezolano a drenta na Peru desde januari di 2017 despues di bandona nan pais, crusando frontera pa bay Colombia y Ecuador.

E gobierno Peruano a establece 31 di october pasa como e dia ultimo pa e Venezolanonan drenta na e pais sin cu nan mester presenta paspoort, cual ta hopi dificil pa haya na nan pais pa via di costo halto y burocracia.

E agencia di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (Acnur) ta considera e situacion actual como e mas grandi movemento di persona den e recien historia di Latino America.

Mexico: Investigacion riba corupcion cu caha Clap pa Venezuela

CIUDAD DI MEXICO (Infobae/Bloomberg) - E hefe di e unidad di delito financiero di Mexico kier entabla caso penal contra un total di 25 empresa y individuo presuntamente involucra den e despacho di alimento na beneficio di e programa di ayudo gubernamental na Venezuela.



A presenta denuncia penal contra e empresa y personanan na oficina di fiscal general di Mexico, segun Santiago Nieto, titular di e Unidad di Inteligencia Financiero (UIF) di Secretaria di Finanzas y Credito Publico di Mexico den un entrevista. Nieto a bisa cu a presenta tres acusacion, pero a nenga di duna mas informacion tocante e investigacion andando. E programa di ayudo alimentario di Venezuela, conoci como CLAP, tin practicamente e monopolio den alimento subsidia na Venezuela.

Mexico a acusa e companianan di usa nan hafnan pa manda alimento di calidad abao pa Venezuela a traves di CLAP, unda a aumenta e prijsnan cu mas di 100% prome cu bendenan cu persona hambriento na e pais. Na october e division di crimen organisa di Fiscalia General di Mexico a anuncia un multa di US$3 miyon pa e companianan cu ta manda alimento pa Venezuela, pa resolve e acusacionnan di aumento di prijs. Nan mester a paga un multa na Agencia di Refugiado di Nacionnan Uni, ACNUR, como parti di un acuerdo na cual e empresanan a yega cu Fiscalia General.

E responsable di e division na e momento ey, Alonso Israel Lira, a duna e nombernan di e cinco personanan so cu tabata den e acuerdo.
E detayenan clave di e acuerdo, incluyendo e nombernan completo di e companianan y nan principal ehecutivonan, ta keda seya pa orden hudicial.
Desde april e cargamentonan tasali di Veracruz, Mexico, pa La Guaira, Venezuela. Gran parti di e alimento ta sali di e mesun empresanan Mexicano cu a suministra e envionan anterior y no ta conoci si nan tabata implica den e acusacion di Nieto.

Venezuela: Por keda sin gasolin dentro di un luna



CARACAS (Infobae/EFE) – Reserva di gasolin na Venezuela lo por keda agota den un luna, asina representantenan di e trahadornan di Petroleos de Venezuela (Pdvsa) a bisa diahuebs, cu a aclifica e situacion di desabastecimento di combustible como "sumamente grave".

"Aki tin gasolin pa un luna," Luis Hernandez, director di Frente di Trahadornan Petrolero di Monagas a bisa, y a añadi cu "ta bay tin desabastecimento total".
Durante un manifestacion di varios sindicato na Caracas, Hernandez a opina cu e situacion di gasolin ta sumamente grave y cuen especial, esaki ta afecta 16 estado cue ta "critico", entre nan Tachira, Merida, Portuguesa y Bolivar. Den ultimo lunanan e escasez di gasolin a extende gradualmente den e ciudadnan di interior di e pais, en particular e estadonan na frontera, loke a conduci na racionamento progrma den algun region pa benta di combustible.

"Ta existi na e momento aki un discriminacion, cu pa Caracas si tin gasolin y den interior tin 16 estado, unda si tin e debacle ey," Hernandez a denuncia.

Expertonan a alerta cu e escasez lo bira mas grave, ya cu Pdvsa tin dificultad pa recuperae extraccion dicrudo y ademas su refinerianan ta trahando hoip badi nan capacidad instala.
Pa Hernandez, otro elemento pa considera pa splica e escasez di gasolin ta e falta di divisa y falta di aditivo pa gasolin. "Casi tur e seis refinerianan cu e pais tin ta totalmente paralisa, ta e Compleho Refinador di Paraguana ta trahando na 10 % di capacidad," e representante di e trahadornan a bisa, ken a añadi cu "no tin manera di pone nan funciona, pasobra pa esey lo mester haci henter un transformacion."

En cuanto a la gasolina importada, solución que ha implementado el Gobierno para atender la demanda de combustibles, Hernández dijo tener dudas de la calidad del producto que se está adquiriendo en Rusia.

Además advirtió que los aditivos que actualmente se incorporan a los hidrocarburos "no son los correspondientes" para las variedades de 91 y 95 octanos, lo cual pone en riesgo a los usuarios y sus vehículos.

Minister di defensa Bijleveld di bishita den Caribe

WILLEMSTAD – Minister di defensa Ank Bijleveld hunto cu Commandant der strijdkrachten luitenant-admiraal Rob Bauer lo ta bishitando varios isla den Caribe, entre 11 y 13 di juni.



Banda di bishita militarnan Hulandes riba Sint Maarten, Saba, Statia y Corsou nan lo combersa cu cada isla su autoridadnan. Esaki ta e prome biaha desde cu horcan Irma a dal cu minister di defensa ta bishita Sint Maarten. Bijleveld kier informa su mes y tambe admiraal Bauer riba e trabounan militar cu tin andando, con e militarnan ta bibando y con e trabounan pa reestablece despues di e horcan ta canando.

Sint Maarten
E minister y e admiraal lo ta bishitando entre otro e punto di apoyo pa militar Pointe Blanche, Belair y e Koninklijke Marechaussee e punto di apoyo pa wardacosta. Tambe lo papia cu gobernador di Sint Maarten, Eugene Holiday y prome minister Leona Marlin-Romeo.

Saba y Statia
Riba Saba y Statia nan tin plania di papia cu e personal di Koninklijke Marechaussee, cu gezaghebber di Saba y comisario di gobierno riba Statia. E delegacion lo ta bishitando Saba cu Statia riba e NH-90 di e Zr. Ms. Groningen cual desde poco tempo pasa ta staciona den region Caribense.

Corsou
Diahuebs 13 di juni nan lo ta na Corsou unda lo bishita base marino Parera y fundacion monumentenzorg di Corsou. Banda di esaki nan tin plania pa papia cu gobernador di Corsou Lucille George-Wout y minister di husticia Quincy Girigorie.

Defensor di mucha Hulandes awo por yuda mas mucha riba BES

DEN HAAG (Koninkrijksrelaties.nu) – Debi na extra presupuesto cu ta disponibel, e defensor di mucha staciona na Den Haag lo por intensiva e trabou pa proteha mucha su derechonan den e islanan Caribense Bonaire, Statia y Saba.

Minister di salud publico Hugo de Jonge a hisa entrante e aña aki e presupuesto disponibel pa henter e organisacion di defensor di mucha cu 350 mil Euro. Ademas entrante 2020 lo tin un 150 mil adicional disponibel. Por medio di esaki e defensor di mucha lo por yuda muchanan den necesidad riba Bonaire, Statia y Saba.
E decision pa subi e presupuesto a bin despues di a evalua e ley di defensor di mucha. Investigadonan a recomenda entre otro pa hisa e presupuesto di e oficina importante aki pa asina haci posibel 'e cumplimento cu derechonan di mucha den e parti aki di nos Reino'.

Ademas e investigadonan a recomenda pa gobierno investiga un manera di traha eficiente pa ehecuta nan recomendacionnan. Por medio di carta manda na Tweede Kamer, minister de Jonge ta expresa cu gobierno ta di acuerdo cu loke e investigadonan a recomenda.
Desde 2011 Hulanda conoce un defensor di mucha (Kinderombudsman). E defensor di mucha tin como tarea sigura cu e derechonan di mucho ta respeta den e pais. Esaki e ta haci por medio di duna informacion y conscientisacion, ademas di duna consehonan na gobierno tocante nan maneho y legislacion y tambe ehecuta investigacionnan pa haya sa si derechonan di mucha ta wordo respeta den casonan cu ta entrega keho.

Aruba unico pais den Reino sin defensor di pueblo
Durante un transcurso largo pa institui un defensor di pueblo (Ombudsman) y tambe un defensor di mucha, ainda Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin su defensornan. Sint Maarten a haya su prome ombudsman ora e isla a bira autonomo, esta riba 10-10-10, den forma di Nilda Arduin. E ombudsman di Corsou, Keursly Concincion, ta fungiendo den su rol desde 13 di oktober 2015 pero ta trahando na e agencia desde 2011.

Sint Maarten sin presupuesto te juli

PHILIPSBURG (The Daily Herald) – Sint Maarten lo tin cu warda un rato mas prome cu e tin su presupuesto pa 2019 cla. E tratamento di e presupuesto tabata posponi atrobe diabierna mainta despues cu a propone pa duna miembronan di parlamento mas tempo pa repasa documentonan fiscal traha pa fraccion di oposicion y un parlamentario di coalicion.



Parlamentario Luc Mercelina di United Democrats a apoya e proposicionnan di miembronan di oposicion (National Alliance and United Sint Maarten Party) mientras cu su coleganan di coalicion tabata en contra e proposicion.

E proposicion treci dilanti pa Rolando Brison (US Party) tabata basa riba un carta firma pa su persona conhuntamente cu Egbert Doran y Cristophe Emmanuel (NA) manda pa presidente di parlamento Sarah Wescot-Williams unda a pidi pa pospone e tratamento te comienso di juli. Nan kier pospone e reunion pa asina revisa di cerca e cambionan cu gobierno a entrega.

E parlamentarionan kier e reunion tuma luga despues di IPKO (Interparlementaire Koninkrijksoverleg) na fin di juni. E proposicion lo nifica cu e parlamentarionan lo ta trahando durante nan zomer reces. Presidente Wescot-Williams a nenga e peticion por medio di un carta unda ta duna di conoce no lo ta bon pa sigui interumpi e proceso legislativo y cu miembronan di parlamento tin suficiente tempo pa mira e presupuesto proponi.

CFT
Pa loke ta trata e cambionan introduci pa cumpli cu recomendacionnan di colegio di supervision CFT, e presidente a splica cu esakinan ta marca claramente den e documento entrega pa gobierno. El a señala tambe cu esaki lo nifica cu mester traha durante e zomer reces.

Sinembargo Wescot-Williams a indica na e resto di parlamento cu nan lo por entrega un proposicion di ordo na parlamento cu e mesun topico di e sesion resumi den parlamento. Esaki ta loke a e votacion a enfoca riba dje cu a laga e coalicion sin suficiente voto.

Hasta si cada miembro di parlamento lo tabata presente durante diabierna su continuacion di e sesion, e coalicion no lo por a tin Chanel Brownbill na su disposicion pa ta presente. Si e lo tabata t'ey pa vota contra, coalicion lo tabatin 7 voto di nan banda, cual ainda no lo ta suficiente mirando cu Mercelina a vota pa coalicion su banda.

Baha salario pa parlamentario
E presupuesto entrega pa minister di finanzas Perry Geerlings riba 14 di mei hunto cu un peticion pa no sigui trat'e te cu e cambionan keda aproba pa CFT. E cambionan ta relata na instruccionnan di gobierno Hulandes pa ministerio di husticia su presupuesto y tambe un reduccion di salario pa parlamentarionan.

Prome minister Rhuggenaath ta cancela buelo pendiente aanwijzing di Hulanda

DEN HAAG/WILLEMSTAD (Koninkrijksrelaties.nu) – Prome minister di Corsou Eugene Rhuggenaath a cancela su vuelo anteriormente confirma den cuminsamento di siman.



E premier a spera cu e lo por bin na acuerdonan cu su coleganan Mark Rutte y Raymond Knops tocante coopera riba un plan pa trece ordo den gobierno su finanzas, profesionalisa aparato gubernamental y alabes pa reforsa economia. Tabatin deseo pa bin cu tal acuerdo di banda di e nacion Caribense, asina preveniendo cu conseho di minister di Reino lo emiti un aanwijzing pa forsa Corsou pa bin cu medida drastico pa drecha e situacion.

Sinembargo e deseonan a keda te ey ora cu prome minister Rhuggenaath a tende di Hulanda cu conseho di minister di Reino lo dicidi dialuna proximo sigur di emiti un aanwijzing.
Den e conseho di minister di Reino e ministernan Hulandes tin un mayoria compara cu e ministernan di e islanan di Reino, cual ta nifica cu nan por dicidi kico e conseho aki ta haci.
Ya pa par di luna tabatin rason pa dicidi di emiti un aanwijzing: Colegio di supervision financiero (CFT) a conseha gobierno Hulandes pa haci esaki den nan conseho di 1 april. Conforme e conseho CFT kier pa Corsou bin cu medidanan mas drastico di loke ya caba gobierno Curasoleño a bin cune. Gabinete Rhuggenaath tin miedo cu por medio di e medidanan aki e restauracion di economia lo bin na un stop abrupto ademas di percura cu pueblo no lo confia mas den e gabinete.

Rol di ehercito Ruso confirma den transporta raket cu a baha vuelo MH17

HULANDA (Volkskrant) - E corant di oposicion Ruso Novaja Gazeta a haya documentonan cu ta conforma cu ehercito Ruso tabata envolvi cu e transporte di e instalacion di e raketa Buk cual casi 5 aña pasa a baha vuelo MH17 riba e area di conflicto na Ucrania. Casi tur di e 298 victima riba e avion tabata Hulandes.



E documentonan ta mustra tambe cu dianan prome cu a baha e Boeing 170 a manda militarnan di ehercito Ruso su unidad anti aereo na e area fronteriso cu Ucrania. E team di investigacion en conhunto (JIT) a conclui cu e desaster cu e den cual e Boeing cual tabatin 298 na bordo a keda baha pa un raket Buk cual tabata procede di e di 53 brigada anti aereo Ruso. Por medio di imagennan haya riba medionan social e team a reconstrui e ruta cu e instalacion di e raket a sigui desde Koersk te na e area unda e separistanan pro Rusia tabata situa.

E colectivo di investigacion Bellingcat a determina ya caba despues di un aña di e incidente cu e MH17 cu e di 69 brigada logistico tabata envolvi den e transportacion di e instalacion di raket den sur di Rusia. E documentonan di e corant Novaja Gazeta ta confirma esaki. Den un di e documentonan e unidadnan di e VAI, e polis di trafico di ehercito a haya instruccion pa guia e carga riba e ruta. Mientras riba otro documento tin para un lista di truck, cu number di plachi y nomber di e chauffeurnan. Tambe e oficial cu a duna e orden riba e trucknan, luitenant Iskanderov ta menciona den e documentonan, mescos e nombernan di 2 otro oficial.

Rusia ta desmenti

Tur esaki ta cay den mal tera cerca Moscu, cual ta nenga cu Rusia lo tabata envolvi di cualkier manera pa transporta e instalacion Buk y otro material militar pa duna e separatistanan pro Rusia, cual den zomer di 2014 tabatin miedo di perde contra e forsanan di Ucrania. Den un combersacion di telefon graba entre un comandante di e separatistanan y Oleg Ivannikov, oficial di e servicio di inteligencia di ehercito Ruso, el a keha cu su tropa no tabatin chens contra e avionnan di guera di Ucrania. Ivannikov a bis'e pa tene 'un opar di dia mas' di pasenshi: 'Nos tin un Buk caba. Nos ta bay dal nan abou'.

E documentonan ta mustra cu na e momentonan 170 militar di e unidad anti aereo a yega Millerovo. Tabata notabel cu a pidi cuminda pa e militarnan pa 5 dia. Esey lo por señala cu nan tabata bayendo un confrontacion na Ucrania.

E documentonan di Novaja Gazeta no ta encera descubrimentonan expepcional y nobo, pero si por uza e documentonan pa identifica esunnan envolvi den e operacionnan. Hulanda lo por uza e documentonan den un procedura huridico contra Rusia pa demostra cu e lidernan den e ehercito Ruso tabata na altura di e transportacion di e raket y kendenan specificamente tabata envolvi.

Segun un resolucion di e conseho di seguridad di Nacionnan Uni Rusia ta obliga pa coopera cu cualkier investigacion riba e echo tragico di e MH17. Ademas segun e tratado di aviacion di Montreal Rusia mester colabora cu trece eventual sospechosonan na husticia of nan lo mester persigui nan nan mes.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas. Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Lisette Does di fundacion Cas Marie:

'Adapta na y acepta un persona cu demencia'



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a papia cu Lisette Does pa splica mas tocante kico demencia ta. Prome señal di un persona cu demencia, ta cu e ta lubida y no corda kico a pasa un rato pasa. Mayoria biaha un hende cu demencia ta corda locual a pasa 100 aña pasa, pero cos reciente nan ta lubida. Does ta bisa cu nan, di Cas Marie, ta contento ora cu e cliente tin alegria, pasobra despues di par seconde, nan ta lubida e motibo cu a haci nan feliz na prome instante. Awo, esey no kier men cu persona cu lubida, tin demencia.

"Tin biaha, persona ta mucho ocupa of tin hopi cos den mente. Anto locual e tabatin den mente pa haci of bisa no t'ey mas. Pero ta keda purba pa corda. Den e caso ey, no mester ta mucho preocupa, pasobra hende ta asina", Does ta expresa.

A puntra si dokter mester check ora un persona tin duda, of ta referi na specialista? Does ta splica cu mayoria di biaha e persona ta pidi su dokter di cas pa un verwijsbrief pa Centro di Memoria. Eynan e persona ta haya henter un check up pa un specialista of psicologo. Tambe un persona di Centro di Memoria lo por pasa e cas pa wak con e situacion ta.
Na Centro di Memoria ta haci un test di sanger, y un scan na cabes pa wak con leu e cerebro ta afecta, anto asina wak si di berdad 'por papia di un demencia' anto di ki tipo. "Segun mi ta compronde cu tin cierto parti di bo cerebro cu ta haci cierto funcion ta daña, tin cu bo ta perde manera di papia, perde movemento fisico, otro cosnan. E ta depende cua di nan e ta afecta, anto di eynan ta descubri ki demencia e persona tin."

Nan por diagnostica demencia for di trempan, si unabes e cerebro tin un mancha riba dje. A puntra Does si e ta bin den cualkier edad, of solamente riba 50 aña. E ta contesta cu na Aruba tin caso di 50 aña di edad bay ariba, pero mas cu hoben cu esey, ainda no. E ta bisa cu un persona cu ta drentando den edad ey tampoco ta pensa cu e por tin e, e ta dificil.

Cua ta e miho manera pa un famia por actua ora cu nan ser keri tin demencia? Segun Does, e situacion e ultimo añanan e por mira cu actitud a cambia y famia ta acepta un tiki mas cu nan ser keri tin demencia. E ta agrega cu si famia acepta cu nan mama, tata of casa tin demencia, esaki ta yuda cambia e pensamento y actitud di e otronan.

Tambe awendia e ta bisa cu tin diferente manera pa educa nos mes. Manera riba internet por busca kico demencia of Alzheimer ta, anto e sintoma di esaki. Con un persona ta reacciona, con por anda cu persona cu tin demencia.

"Ta importante pa no discuti cu nan. Purba di haci e persona mas feliz pa e momento ey. Respeta y trata nan manera semper, haci esfuerso pa yuda mantene habilidad, y laga nan haci nan cosnan normal cu ta custuma." Famia mester siña acepta y adapta nan mes na e persona. Tin cu hinca esey den cabes, unabes hinca esey, asina anto e lo bay bon.

Si un persona no kier check pa miedo, famia tampoco kier obliga te ora cu e persona mes dicidi kico por haci. Con por convence e persona, mirando cu tempo ta pasando? E ta contesta cu awendia ,famia por acerca Centro di Memoria anto pidi si por haci un bishita na cas.

E ta expresa cu ta posibel y mas habri si hende papia cla pa haya ayudo. "Na Aruba nos ta warda mucho te ora cu e baca hoga. Asina, man na cabes, ta bin spera di haya ayudo. Mi ta haci mi best pa yuda bo, pero bo mes tin cu yuda bo mes."

Does a conta di un caso di un pashent cu acepta den su fase prome kico e lo bay confronta cune. El a percura pa haci tur su areglo di debe, cas, informa su famia y tambe den pida papel e ta skirbi pa por corda. E ta bisa cu e persona bibando trankil cu su demencia. Segun Does, e ehempel aki ta un di e poco na Aruba, mayoria ta yega ora e demencia ta leu caba, anto esey ta relaciona cu famia ta warda mucho largo.

Sinembargo, e ta bisa cu ora persona tambe kita e stress, e ta biba un bida mas trankil. E ora e demencia 'no ta haci boroto y afecta asina lihe'. Does tambe a comparti cu tin famia cu ta perde pasenshi, of nan ta spanta pasobra e persona ta reacciona malo, pishi su mes of situacion peligroso.

Pa evita situacion asina ta preferibel pa no warda y haci esfuerso pa hib'e dokter pa control. Ta importante pa famia busca ayudo y ta mas habri den e asunto, wak con por yega constata kico tin.

Ta importante pa ora trata cu hende cu demencia mester ta creativo, mester tin pasenshi, 'si ta posibel, gaña e persona pa sinti su contento', esey ta haci cu ta bon p'e y pa e famia ,'un persona trankil ta menos trabou'. Pa persona cu kier tin mas informacion pa compronde y combersa di demencia, nan ta haci anochi informativo pa asina nan por prepara pa proceso di e malesa.



BCI hunto cu InfrAruba hopi visibel durante temporada di horcan





ORANJESTAD - Segun vocero di Bureau City Inspector, Robby Rosel, ya caba e team di BCI ta full cla prepara pa e temporada di horcan aki. Tur dia diferente team ta riba caminda y riba e ruta di beachnan.

Nos control a cuminsa y nos por bisa cu ya caba nos por mira hopi parti di e beach nan cu ta cuminsa bira sushi di e matanan y alabes tin hendenan cu ta tira entre otro tire, cups, saco di plastic Boter y mucho mas desperdicio den nos lama. Nos kier a puntra tur hende pa mantene esaki limpi y no tira sushi den nos lamanan.

Nos a bishita e parti di Lighthouse, caminda cu nos turistanan ta bishita tur dia, y aki nos por a mira un gran cantidad di papel di napkins, box y cups cu e snack truck ta uza, cu ta pega den tur e matanan. Eaki ta algo hopi mahos pa nos y nos bishitantenan. Team di BCI mes a ruim op e parti aki.

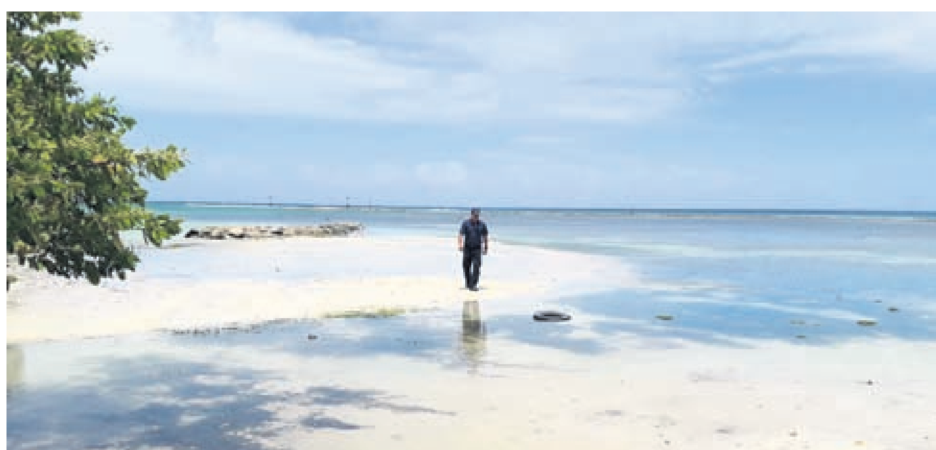
Otro di nos team a logra hiba un control riba diferente Ranchonan banda di lama cu nos hendenan ta uza pa campa durante di weekend. Aki nos por a bin mira con e hendenan aki ta tuma ordo den man pa cera e sitio publico aki riba nan mes, sin cu tin ordo di DIP pa por cera e luga aki; otro ta haci uzo di e luga pa haci trabou di mecanico. Nos por a mira con maltrato di cacho ta tuma luga, caminda cu tin 2 cacho den tur e solo mara, trailer bieu tira ariba beach y mucho mas.

Un biaha mas nos kier pidi tur esunnan cu tin tur e paletnan poni y cera como cura rond di e ranchonan, pa por fabor kita esakinan prome cu nos tuma pasonan cu despues bo por lamenta. Corda semper cu tin un articulo cu bo no mag di pone nada ariba caminda publico.

Otro team di BCI a bay inspecciona e rooinan y e damnan, mirando cu e sushi ta malo pa nos medio ambiente. BCI kier pidi pa kita esakinan mas pronto cu ta posibel. Sino, nos mester pone DIP, KPA na altura di esaki.





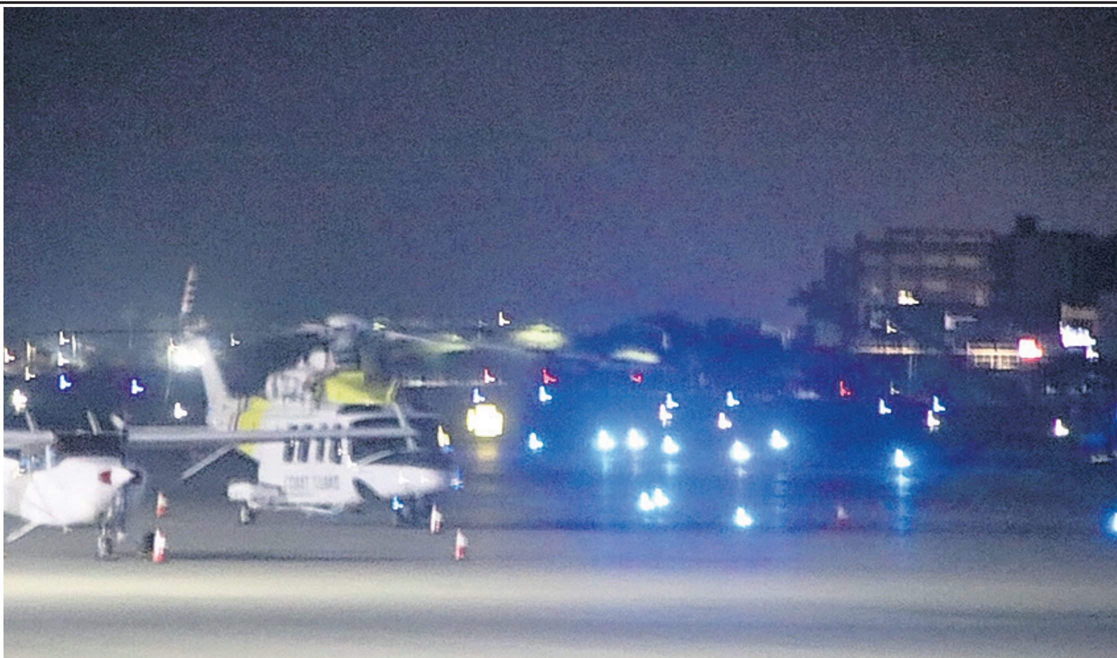








Huma den cabina a pone helicopter di kustwacht aterisa di emergencia



ORANJESTAD - Cu urgencia diahuebs anochi helicopter di kustwacht a aterisa meymey di pista na aeropuerto.

Crash truck di brandweer a keda dirigi di biaha pa e helicopter. Segun autoridadnan, algun miya pabou di Aruba a constata huma den e cabina, y a pone cu Aruba tabata mas cerca pa nan aterisa.

A controla e helicopter e momento ey, pero no a topa cu nada di candela. A staciona e helicopter na e parti priva di aeropuerto, pa mecaniconan haci un inspeccion profundo.

Buskeda pa turista cu a drenta lama atardi y no a sali mas



PUNTA BRABO - Diahuebs den careda di 4or di atardi, un famia turista a drenta lama na Aruba Beach Club, gosando di nan vakantie na Aruba, y bahada di solo famia ta haya falta di e persona cu e no a sali bek for di awa.

Mesora e famia a bati alarma na seguridad.

Ta trata di un homber turista di riba 70 aña di edad. Polis a presenta na e hotel di biaha, pa asina busca mas informacion. Por a tuma nota di presencia di helicopter di polis buscando for di den halto.
For di esnan di hotel ainda anochi a componde cu no a topa cu e turista.

Homber a maltrata dama na crusada Mondi Fierno





SANTA CRUZ - Polis a keda na crusada Mondi Fierno diahuebs anochi, pa un dama benta banda di caminda.

Ta automobilistanan pasando e caminda aki a raporta na autoridad di e situacion.

Na e sitio, e oficial ta topa cu un dama herida benta abou y tabata keha di dolor. Ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e victima. Polis a detene un homber na e sitio pa maltrato.

Joe Biden ta cambia postura tocante aborto

ATLANTA (AP) – Despues di dos dia di critica intenso, e candidato democrata pa eleccion presidencial, Joe Biden, a declara cu e no ta sostene prohibicion pa congreso uza placa federal pa cuido di salud pa paga aborto.

“Mi ta kere cu atencion medico ta un derecho, pero mi no por sostene un amienda” cu ta dificulta pa algun muhe haya acceso na e procedura, segun Biden.

E cambio di opinion di e vice presidente tocante e Amienda Hyde a yega despues cu rivalnan y gruponan di derecho di hende muhe a critica Biden pa afirma a traves di su staf di campaña cu ainda e tabata sostene e provision di presupuesto di algun decada atras.



Biden no a menciona e ataknan, bisando cu su decision tabata tocante salud, no politica. Sinembargo, e circunstancia ta resalta e riesgo di un ex- presidente di 76 aña di edad kende ta campañando como un centrista den un partido den cual algun activista skeptico a cuestiona abiertamente si e por carga e standard di e partido pa 2020. Y splicacion di Biden a ripiti e argumento di su criticonan cu e Amienda Hyde ta otro barera contra aborto cu ta afecta hende muhe pober y di color scur desproporcionalmente. “Mi a lucha contra problema cu Hyde ta presenta awo. Mi no ta pidi despensa pa mi ultimo posicion”, Biden a bisa durante un discurso, cual el a dedica pa derecho di voto y tema importante pa comunidad di hende di color.

Biden, kende a ta bayendo pa campaña presidencial pa 2020, a bisa cu el a yega na e decision como parti di desaroyo den un proximo propuesta di atencion medico integral. El a declara sosten na un opcion publico. El a bisa cu su obhetivo di cobertura universal ta nifica cu muhe lo por tin acceso husto pa atencion medico, incluyendo aborto.

Un representante di Famia Planea a bati man pa loke Biden a bisa. “Mi ta contento cu Joe Biden kier duna atencion na e tema cu ta berdad. Hyde ta impedi cu persona, specialmente esunnan di color scur y di poco ingreso, por haya acceso na servicio di aborto legal y seguro”, Leana Wen a bisa.

Homber ta demanda muhe cu a acus’e di acoso

PARIS (CNN) – Un serie di caso di difamacion di perfil halto a wordo lanta en contra di un hende muhe, como contesta na e lansamento di acusacion di mal conducta sexual entre e movemento #MeToo, y activistanan di derecho di hende muhe ta bisa cu esaki por tin un efecto negativo riba e futuro di e movemento.

Sandra Muller, periodista Frances, a aparece den corte pa cargo di difamacion contra Eric Brion, productor di television, a haci su contra, pa motibo cu Muller acusa e homber di haci comentario vulgar sin decencia tocante su persona.

Su storia a inspira miles pa tambe comparti nan experiencia di acoso sexual of abuso. Den un disculpa pu-



blico den e diario Frances, Le Monde, na december 2017, Brion a admiti di a haci e comentarionan en cuestion, bisando cu el a haci ‘comentario inapropia’ na dje, ‘hopi laat anochi, burachi durante un fiesta, pero mi a haci’e un biaha so’.

Den corte, Brion a bolbe admiti, bisando cu a manda un disculpa, pero no a ricibi un contesta. “E violencia di Muller contra mi nunca a stop”, Brion a bisa. E ta prefera di drecha asunto den corte di husticia na luga di ‘corte di medio social’.

El a demanda Muller pa defamacion, y ta pidiendo 50.000 di libra ($64,000) pa daño y 10.000 libra ($13,000) na gasto legal. Su abogado, Maria Burguburu a bisa cu ta acusa di difamacion pasobra Muller a acusa Brion di ‘acoso sexual na trabou’ riba Twitter.

Muller, kende a wordo nombra como persona di aña pa kibra silencio, a bisa cu e ta sorprendi pa strategia di Brion. “E movemento a inspira victima pa bin dilanti, y tambe a ilumina un problema social real, cu ainda ta un taboo. Esaki ta un manera pa pone mi cera mi boca. Mi lo lucha te final.”, el a bisa.

Demandando Muller pa difamacion, Brion ta uni un lista creciente di homber rico den posicion poderoso, kende a tuma accion legal contra nan acusadonan.

Actor Geoffrey Rush a gana su caso contra e corant Australiano, Daily Telegraph, cual a reporta cu el a acosa su co-strea Eryn Jean Norvill, algo cu Norvill mes a revela. Yael Stone, kende tambe a acusa Rush di acoso sexual, a bisa cu e leynan di difamacion a dun’e miedo di bin dilanti. Rush ta nenga ambos acusacion.

Mata di plastic ta ‘muri’ pa pone un diferencia

POLONIA (AP) – Un palma grandi di plastic a bira un simbolo artistico di Warsaw, ora cu el a ‘muri’ pa forma parti di un forma pa hala atencion tocante cambio climatico.

Artista tras di esaki ta Joanna Rajkowksa, y e museo moderno di arte. Nan a instala banda di caminda na 2002. E siman aki, nan a reemplasa e matanan berde pa shinishi, pa mustra e menasa cu civilisacion ta pone pa medio ambiente.

“Mi tin miedo, pero tambe e sentimento desilusiona cu hende lo permiti nan mes pa haci cosnan asina, cu ta haci daño pa medio ambiente, djis pa politica of beneficio economico”, Rajkowska a bisa, kende a informa cu despues lo cambia e matanan atrobe.

Esaki a marca su dia mundial di medio ambiente di Nacionnan Uni, riba diaranson ultimo. Residentenan a mustra sorprendi pa wak e cambio asina. “Mi a pensa, kico a pasa? Despues mi a bay busca riba rednan social y mi a wak nan a haci’e pa lucha contra aire contamina y pa medio ambiente”, Bogusia Niegocka a bisa.

Segun ta bisa cu ta un bon señal, pero hende no ta bay dun’e importancia, tur loke hende ta haci core sin pensa riba dje. “Mi a mustra mi yiu e palma, y mi a splik’e cu tur cos lo mustra asina si hende no cuminsa cuida e planeta cu nos ta biba aden”, Ola Kania a bisa, kende tabata canando cu su yiu di 4 aña, Jas.



Fundacion Bernadina ta anuncia cantantenan y agrupacionnan pa awe

ORANJESTAD - Directiva di Fundacion Bernadina Growell ta anuncia nomber di cantantenan y agrupacionnan pa e di 7 festival dedica na nos inolvidabel mama di cultura, Bernadina Growell-Kock. E festival lo tuma luga awe, dia 8 di juni den Centro di Bario Brazil.

En total lo tin 28 cantante y 8 agrupacion. Jelisse Boekhoudt y Hubert Geerman lo ser acompaña pa Grupo Stimami. Bertha Wolf, Siegfried Kelly, Mario Kelly sr y Mario Kelly jr lo ser acompaña pa agrupacion Zonido di antaño. Jessica Gonzalvez lo ser acompaña pa Tradicion Musical. Betty Werleman y Lucia Thiel lo canta cu Sodo y Cuero. Chelito Dirksz, Roland Jansen, Hubert Ras, Antonieta Ras-Booi, Benito Casuela, Ivy Bryson, edyliane Nicolaas y Javina Besselink lo ser acompaña pa un Brindis. Tipico Dabaruida lo acompaña Sasha Koolman, Judith Werleman, Glenda Zavala Maduro, Daphne Kelly-Martijn, Priscilla Quandt y Rubia Maduro. Arlette Franken, Michelane Abreu, Daniel Willems y Roxy Effer lo canta cu Tipico Nos Folklore. Joel Growell lo ser acompaña pa tipico Palisia.
Entrada lo ta solamente 10 florin, y lo tin cuminda/snacks crioyo.



Bureau Interne Diensten a celebra 30 aña di servicio di coleganan

ORANJESTAD – Recientemente, Bureau Interne Diensten a celebra 30 aña di servicio di tres colega, esta Helena Kelly, Marcelino Petrocchi, y Susan Hoek.

Sra. Helena Kelly a cuminsa traha na BID dia17 di mei 1989 den e rango di Schrijver. Despues di e reorganisacion di BID, Helena a traha cu e diferente ministerionan. Desde 24 di juni 1991 e ta waarnemend chef di e ministerio di Asuntonan General.

Helena tabata reemplasa su coleganan di e otro ministerionan, entre otro Geheim Archief, durante nan ausencia. Na 2009 Sra. Eveline Tromp, chef di DIV Algemeen y Geheim, a bay ter beschikking pa 8 aña y durante e periodo aki Helena a fungi como e waarnemend. Dia 1 di januari 2017 nan a nombr'e como chef di e afdeling DIV den rango di Hoofdcommies.

Tur colega conoc'e como un persona servicial y cu ta yuda tur hende y tambe si tin cualkier problema ta cerca dje nan ta bay pa un solucion. Helena ta considera como un di e pilarnan di BID. Unda cu mester di dje e ta traha sin ningun problema.

Sr. Marcelino Petrocchi, mihor conoci como Vito, a cuminsa traha na BID dia 1 di juni 1989 como Bode y tambe tabata yuda den e afdeling di Semi-Statisch.
Ora a instala Nationaal Historisch Archief na 1994, cu a bira un departamento riba su mes na 1995 cu e number Archivo Nacional Aruba (ANA), Vito a bay traha cu nan.

Dia 1 di September 2018 Vito a haya un overplaatsing y a bin bek na cas cerca BID. Actualmente e ta trahando den e seccion di DIV den e rango di Adjunct-Commies 1ste Klasse.

Sr.Vito ta un persona cu ta semper cla pa yuda y ta un persona cu no ta laga nada strobe pa sigui siña pa e bay dilanti y progresa den bida u su trabou.

Dia 8 di mei 1989 Sra. Susan Hoek a cuminsa traha na BID den e rango di Schrijver. Pa dia 1 di januari 1991, na comienso di e reorganisacion di BID, e tabata eherce diferente trabou y tambe tabata reemplasa chefnan di diferente ministerio apart di su trabou como chef di ministerio di Finansas.

Desde dia 3 di augustus 1991, Susan ta encarga cu e trabounan di Geheim Archief na lugar di Lisette de Mey kende ta cu zwangerschapsverlof y vakantie pa algun tempo. Na su regreso lo translad'e pa ministerio di Finansas. Te cu awendia Susan ta trahando den e seccion di Geheim den e rango di Commies 1ste klasse.

Susan mescos, cu Helena, ta un persona hopi servicial cu por traha den tur ministerio. Semper e ta para cla pa yuda y duna conseho na tur otro colega. Mescos cu Helena e ta considera como un di e pilarnan di BID cu unda cu mester di dje bo por conta cune.
Helena, Marcelino y Susan, den nomber di minister-president Sra. mr. Evelyn C. Wever-Croes y e personal di Bureau Interne Diensten, masha pabien cu boso 30 aña di servicio den gobierno.



Celebracionnan di Dia Nacional di Portugal na Aruba durante e fin di siman aki





ORANJESTAD - E gran celebracion aki, cu ya ta un custumber di tur aña na Aruba, esta Dia Nacional di Portugal, Dia di Luis Vas de Camoes y dia di comunidad Portugues rond mundo, lo wordo celebra riba dos fecha e aña aki.

E celebracion aki a cuminsa na aña 1965, unda sr. Aventura Quimarais a tuma e iniciativa pa e tempo ey celebra dia di Portugal conhuntamente cu un grupo di Portuguesnan na Aruba. Aventura a nace na Portugal riba dia 9 di maart 1927, y cu su 36 aña e la emigra pa Aruba. Aventura su ofishi tabata welderdo, pero e no tabata un welderdo comun y coriente, e tabata un artista. E tabata miho conoci como e homber cu tabata biba dilanti di Elmar N.V. riba Wilhelminastraat. E celebracion ta inicia cu un marcha saliendo for di su cas riba Wilhelminastraat pa Wilhelmina Park.

E grupo di Portguesnan aki, den un forma hopi emocional, a bini hunto p'asina gradici Aruba pa e bon aceptacion di e Portuguesnan na Aruba.

Aventura Quimarais a fayece riba dia 17 di november 1993, pero te ainda riba e dia aki comunidad Portugues ta record'e. Portuguesnan ta conoci di ta hende cu ta traha duro y lucha te na final. Nan a contribui na economia di Aruba den añanan 65, 70 y 80. Tambe nan tabata haci trabounan duro y pisa.

Portugues tabata busca un futuro pa nan famia y no ta importa e trabou. Pa nan tabata mas importante e dignidad pa tin un trabou y cu un dia nan lo logra.
Pa algun di nan, esaki tabata un cos no mucho bon pa haci, pero a sali fo'i nan pais pa traha y gana algo pa bay cas bek cune, y no pa keda semper. Esaki tabata e deseo di mayoria di nan. Pero na caminda cosnan a cambia.

Asina a sosode cu Portuguesnan poco poco tambe a cuminsa integra den e sociedad di Aruba na unda nan a eherce diferente funcion den comunidad, educa nan famia y ainda nan ta aki y dera na e dushi isla aki Aruba.
Nan exito ta sin duda su capacidad di adapta den diferente ambiente mientras cu na mesun tempo mantene bibo y practica e balornan di su origen.
Y p'esey nos ta aki pa gradici Aruba pa acepta nos como parti di nan. Nos ta sinti nos mes hopi orguyoso di forma parti di e isla aki y ainda nos ta parti di e desaroyo di Aruba.

E dia aki lo ta dedica na un Portugues y asina gradici nan pa nan dedicacion y nan gran esfuerso. Como cu nan a contribui semper na bienestar di Club Portugues y den e trayecto di celebracion di Dia Nacional di Portugal, p'esaki ta gradici nan y duna e personanan aki nan honor mereci.

Luis Vas De Camoes
Luis Vas de Camoes tabatin un bida turbulento, su aparencia inkieto no a permiti e sigui traha na e corte di Dr. Juan tercero, pero a ser manda guera na Morroco, eynan el a perde su wowo drechi. Despues el a bay Portugal bek, pero na 1553 el a sali di aventura pa Oriente, durante su biahenan tabata compone su poemanan. Despues di 16 aña el a regresa Portugal. El a yega pober y cansa, pero cerca di termina su obra pa e ofrece na su patria un obra cu un prijs impagabel 'Os Lusíadas'. Añanan despues cu Portugal a cay den e dominio Spaño, e partiotismo di e poeta a sufri un golpi doloroso. El a fayece riba dia 10 di juni 1580, e poco dia prome cu el a muri el a skribi:
"Enfin bida lo caba, tur lo mira cu ami tabata amigo di mi patria y cu lo mi prefera no solamente di muri na mi patria pero cu mi patria."

Bandera portugues
5 skina ta simbolisa e 5 rey Mouros cu D'Afonso Henriques a gana durante bataya di Ourique. E puntonan den e skina ta representa como e 5 heridanan di Cristo, unda ta bisa durante bataya de Ourique Jesus Cristo crucifica aparece na D'Afonso Henriques, y ta bisa nos ta bay gana e bataya. 7 Castilo ta simbolisa e localidad nan fortifica di Afonso Henriques. E berde ta simbolisa e speransa e cora ta simbolisa e curashi y e sanger di e Portuguesnan durante bataya. Autor di e bandera di Portugal ta Columnao Bordalo Pinheiro, Joao Chagas y Abel Botelho na aña 1891.

Celebracion dia Nacional di Portugal na Club Primavera
Diasabra 8 di juni pa 7pm
Programa pa e gran celebracion ta como lo siguiente;

Diasabra dia 8 di juni pa 7pm lo cuminsa gastronomia Portugues, cuminda tipico Portugues, lo tin oportunidad pa come dushi platonan manera 'Bacalhau a Portuguesa', 'Caldo Verde', y famoso 'Espetada com Bolo do Caco'. Tambe e parti di cos dushi lo t'ey presente; Bolo de mel, Broas, Pan dulce y hopi mas.
Pa 8pm anochi lo cuminsa e Show Cultural Portugues cu Poesia Baile Folklorico y Canto Portugues. Pa entretene e publico nos lo tin un banda musical Portugues sorpresa.

Dialuna 10 juni nos lo tin e celebracion oficial. Esaki lo tuma luga pa 4:30pm na Wilhelmina Park. Lo bay tin baile tipico di grupo folclorico Primavera y banda musical en bibo.

Directiva FSCP ta haci un invitacion general na henter pueblo di Aruba y Portuguesnan residencia aki na Aruba pa bin y celebra Dia di Portugal na Aruba dianan 8 y 10 di juni proximo.

Nos kier a gradici tur esunnan cu di un of otro forma a yuda Club Primavera. Nos ta Masha agradecido pa boso contribucion di curason 'Muito Obrigado'.









BONDIA ARUBA

Francia ta habri Mundial femenino cu victoria 4-0 riba Sur Korea





PARIS (AP) —Francia a cuminsa e Mundial Femenino manera el a caba e torneo masculino aña pasa: cu un gran victoria.

Wendie Renard, e hungado di mas halto den e torneo na 1.88m, a anota un par di tiro di cabes for di eskina, y Les Bleus a domina Sur Korea 4-0 diabierna anochi den e gala di apertura di Mundial.
Eugenie Le Sommer y Amandine Henry tambe a anota riba un anochi friu y cu biento na Parc des Princes, e sede di Paris Saint-Germain. Strea di pop Frances, Jain, a entretene e 45,261 fanaticonan prome cu e partido.

Francia, e anfitrion di e campeonato aki, ta purbando di converti den e prome pais pa tene e titulo di Mundial femenino y masculino na mesun momento.





Chinesnan ta bay lama den carera di boto anual



HONG KONG (AP) — Hende na China y na varios otro parti di Asia a competi ayera den e carera di boto di dragon anual, un tradicion cu rais bayendo bek mas di 2mil aña.

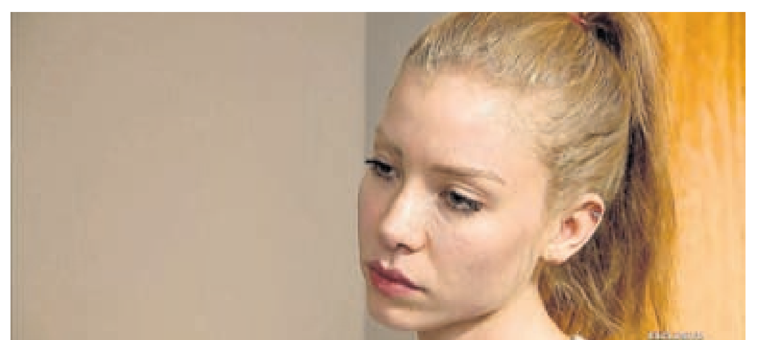
E boto di dragon ta construi den e forma di canoa di guera, y decora y pinta cu cabes y rabo di dragon. E barconan mas grandi ta 12 meter di largo, y por hiba 46 remado (paddlers). Na Hong Kong, e concursantenan a participa den e carera na Aberdeen Harbor. Compaña pa drum, e botonan a competi contra otro pa yega e linea final, unda e campeon ta ricibi un bandera di victoria.
Despues, e teamnan a uza nan remo pa basha awa riba otro, un manera pa comparti bon suerte. Na Taiwan, decenas di team a tuma parti den e carera na Taipei. E Festival di Boto di Dragon ta conmemora e morto di Qu Yuan, un poeta y politico Chines, kende a hoga su mes mas di 2mil aña pasa como protesta pa corupcion gubernamental. Segun leyenda, localnan purbando preveni pa pisca come restonan di Qu, a basha awa y bati drum pa spanta nan. Tambe nan a tira cuminda den e awa pa e pisca. E dianan aki, e carera a bira un evento pa compania, asociacion, of gruponan di amigo bin hunto y crea espiritu di team.



Acusado di Neymar ta testigua na polis den caso di violacion

RIO DE JANEIRO (AP) — Un modelo di 26 aña di edad, kende a acusa strea di futbol Neymar di violacion, ta testiguando cerca polis tocante e supuesto incidente.

Najila Trindade a yega na un stacion di polis na Sao Paulo ayera, compaña pa un di su abogadonan. AP no ta duna nomber di supuesto victimanan di abuso sexual, a menos cu nan mes revela nan identidad publicamente, cual Trindade a haci den dos entrevista riba television e siman aki.
Siman pasa, el a bisa polis cu Neymar a viol'e den un hotel na Paris dia 15 di mey. E hungado ta nenga e acusacion. Neymar ainda no a testigua den e caso. Pero el a papia cu polis di Rio de Janeiro den un investigaciona relaciona tocante crimen cibernetico diahuebs, despues di publica un video cu imagen y mensahenan di e acusado riba su cuenta di Instagram sin su autorisacion.



Real Madrid ta contrata Eden Hazard for di Chelsea

MADRID (AP) — Real Madrid a contrata Eden Hazard for di Chelsea den su di dos adicion mayor den offseason.

E delantero di 28 aña di edad a uni Madrid riba un contract di cinco aña ayera. E suma di transferencia a wordo reporta na 100 miyon euro ($113 miyon).
Madrid ta den reconstruccion despues di un di e pio temporadanan den historia di e club, y a firma Luka Jovic for di Eintracht Franfurt e siman aki.
E club Spaño a yama Hazard 'un di e miho hungadonan di mundo', conoci pa su 'atake, asistencia y golnan'.
"Hazard tin tecnica mundial, vision, ritmo y final", Real Madrid a bisa. "E cualidadnan aki a mir'e sobresali den su shete aña na Inglatera."
Hazard ya caba a indica su ultimo wega cu Chelsea tabata e final di Europa League siman pasa, unda nan a vence Arsenal. Cu dos gol den su di 352 presentacion cu e club, el a caba cu un total di 110.
"Maske cu tristesa nos ta bisa ayo na Eden y nos ta laga hopi cla p'e cu e club tabata kier pa e keda", director di Chelsea, Marina Granovskaia a bisa, "nos ta respeta su decision pa tuma un reto nobo den otro pais y sigui e soño di su infancia di hunga pa Real Madrid."



Desde cu el a uni Chelsea na 2012, Hazard a gana e Premier League y Europa League dos biaha, e FA Cup y e League Cup. E internacional di Belgica a purba sali di Chelsea un aña pasa.
"E memorianan no lo disparce", Granovskaia a bisa. "El a duna tur kendenan a mira Chelsea hunga, un gran entretenimento y hopi contribucion pa gana partido, y pa esey nos ta gradici Eden grandemente. E tabata un profesional modelo durante su tempo cu e club, un individuo maraviyoso pa tene rond, y un alegria pa traha cune."

Hazard tabata un hungado sobresaliente cu Belgica na Mundial na Rusia aña pasa, yudando su team gana un tercer luga historico. El a anota tres gol den seis wega, y a gana e premio 'man of the match' tres biaha. El a wordo nombra e di dos miho hungado di e torneo, tras di Luka Modric di Croacia, su compañero di ekipo na Real Madrid.
Madrid a caba na di tres luga den Liga Spaño, y a wordo elimina trempan den Champions League y Copa del Rey. El a pasa den dos cambio di coach e temporada aki, su prome sin Cristiano Ronaldo. Zinedine Zidane a bolbe algun luna atras, pa purba rescata e team despues cu nan a gana tres titulo di Champions League consecutivo.

Gruponan ta pidi investigacion di siguridad laboral na Olimpiada di Tokyo

TOKYO (AP) — Un ex-Olimpico y presidente di un grupo defensor di derechonan humano ta pidiendo e Comite Olimpico Internacional (IOC) y e organisadonan di Olimpiada di Tokyo pa investiga siguridad di e trahadonan na sitionan cu ta construyendo pa e weganan di proximo aña.

Mary Harvey ta CEO di e Centro pa Deporte y Derechonan Humano basa na Geneva, e tipo di organisacion cu a presiona Qatar pa reforma practicanan laboral – particularmente respecto labor di migrante – pa su Mundial di 2022.
Tokyo a cay bou scrutinio similar desde cu un reporte – 'E banda scur di e Olimpiada di berano Tokyo 2020' – a keda publica luna pasa pa e Building and Wood Workers International Union, cual tambe a investiga condicionnan na Qatar.
Segun e reporte tin patronchi di exceso di trabou, algun trahado si contract, y locual ta caracterisa como un 'cultura di miedo' cu a descurasha trahadonan di reporta nan condicion laboral. Hopi di e atencion tabata enfoca riba trahadonan stranhero.
Harvey, un portero den e team Olimpico femenino di Merca 1996, a bisa cu e kier a yuda IOC, 'mirando nos trabou y aprendisahe clave for di riesgonan relaciona cu construccion na Qatar'.
E reporte ta menciona trabou riba e stadion nacional na balor di $1.25 biyon, cual ta maneha pa e Conseho Deportivo di Hapon – un cuerpo gubernamental nacional – y trabou na e Olympic Village, cual gobierno metropolitano di Tokyo ta construyendo. Eventualmente lo bende e unidadnan aki como apartamentonan di luho.
Organizadonan local, gobierno di e ciudad, y e conseho deportivo di Hapon a bisa cu nan a pidi BWI 'pa duna informacion mas detaya'.
Ambet Yuson, secretario general di BWI, a cita un entrevista na Tokyo cu un trahado di Vietnam, kende no tabata papia ni lesa Hapones. No tabatin otro idioma disponibel. Yuson ta cuestiona con por splica e trahadonan aki tocante practicanan di siguridad y salud.
Den un declaracion, IOC a bisa: "Nos ta tuma e asuntonan aki hopi na serio y ta comprometi pa traha cu e stakeholdernan relevante pa adresa e asuntonan y haya solucionnan apropia."
IOC a bisa cu e ta traha cercano cu e Organisacion Internacional di Labor (ILO), un agencia di Nacionnan Uni cu ta pone standard laboral. IOC a bisa cu ILO lo discuti e problema cu 'e autoridadnan Hapones relevante'.
Oficina di ILO na Tokyo a bisa cu secretario general, Guy Ryder, por reuni cu oficialnan di gobierno Hapones na un conferencia di ILO dianan 10-21 di juni na Geneva. Ryder lo ta na Hapon fin di luna pa e reunion G20.
Cu un poblacion birando bieu y cada bes mas chikito, Hapon tin escasez di labor den hopi industria. Gobierno a duna mas visa pa trahadonan di construccion relaciona cu Olimpiada, y na april a permiti mas trahadonan stranhero biba den e pais.
E reporte di BWI a bisa cu casi mita di e trahadonan entrevista no tabatin contract formal, y nan a haya 'un patronchi di exceso di trabou peligroso' den ambos sitio. El a bisa cu trahadonan na Olympic Village a reporta traha mas di 28 dia consecutivo, y 26 na e stadion nacional.
55,000 trahadonan stranhero ta traha den sector di construccion. Mayoria di salario ta mita te un tercio di locual trahadonan Hapones ta haya.
E reporte tambe a bisa cu algun problema a wordo empeora pa fechanan limite, cu e Olimpiada cuminsando dia 24 di juli 2020. Hapon ta gastando sikiera $20 biyon preparando pa Olimpiada, como 70 porciento placa di pueblo.
E reporte a nota cu dos trahado a fayece den proyectonan pa Olimpiada di Tokyo. Morto pa exceso di trabou, conoci como 'karoshi', ta un problema na Hapon, cu empleadonan hopi biaha forsa pa traha oranan largo, a pesar di medidanan di gobierno pa purba preveni.

Weganan di fogeo di Little League softball Aruba na Boston

ORANJESTAD - Dianan 29, 30, y 31 di mei ultimo, seleccion di LLSA a biaha pa Boston pa hunga weganan di fogeo contra 4 scol secundario di Merca. Despues di a recauda fondo pa e biahe aki, 'e muchanan a logra esaki y nos a bay Boston'.

Segun un comunicado di prensa, 'nos prome wega tabata contra South Newton Highschool. Nos a logra di gana e wega aki 15 pa 1. Pitcher riba monticulo tabata Yee Mei Cheong. Den ultimo inning, Shakira Croes a relev'e. Nos muchanan a bati 12 hit inclusivo un homerun di Myah Thompson. E siguiente dia nos a hunga e ekipo Storm di Central High. Aki nos a hunga den friu, pero asina mes nos muchanan a gana 9 pa 8. Tras di bon pitcheo di Rachella, Ashia, Shakira y Yee Mei a logra gana e wega na final'.

"Diasabra nos a hunga un doubleheader cuminsando 8.30 di mainta. Nos a hunga e ekipo Redman Highschool na Tuwsbury. Aki atrobe bon wega, pero nos a gana cu score di 9 pa 8 atrobe. Tras bon bateo di nos ekipo. Pitcher Anchell Statie a domina, despues a uza Shakira, y Yee Mei a caba e wega. Nos ultimo wega tabata contra di e seleccion di Voodoo di Central Boston. Voodoo a gana nos 6 pa 1 tras tremendo pitcheo. Aki nan picheo tabata superior na esun di nos. Asina mes, nos pitchernan a logra domina y yuda pa un 4 eror nan a gana nos.

"Asina Little League Softball su meta a wordo logra, y nos a haya bon wehanan di fogeo pa prepara nos pa e weganan Latino Americano na Puerto Rico fin di e luna aki. Nos gradicimento na tur cu a yuda nos durante nos fundraising y cu a apoya nos durante e temporada aki. Awor e torneo di LatinoAmerica ta nos meta y nos ta caba di prepara nos seleccion pa enfrenta e ekiponan di Puerto Rico, Mexico, Corsou y Ecuador", e comunicado ta finalisa.







Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

White Joker ta gana The Prodigies 11-9

ORANJESTAD – Campeonato Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Jacobo Jansen y Gilbert 'Nando' Maduro a continua riba veld na Dragon Hitters. White Joker ta derota The Prodigies 11-9.

Boxscore final White Joker 11 careda, 6 hit, 4 eror y ta laga 7 coredo na base. The Prodigies 9 careda, 7 hit, 1 eror lagando 4 coredo den circulacion.

Miho batiadonan pa White Joker ta Sandrick Wester 2-1, Rajiv Cornelio 1-1 cu 3 careda anota y 1 rbi incluyendo un cuadrangular, Kurdan Josephia, Randall Wever, Rhajin Donata y Darwin Rozel tur a bay di 3-1.

Pa The Prodigies a destaca na bate Marvin de Cuba, Gregory Franken y Michael Giel di 3-1, Juan Carlos Geerman 2-1 cu 3 careda anota y 2 rbi, Joshua Lucas 3-2 cu 4 rbi.





Henk Arnold ta bay 5 inning pa pone e victoria riba su nomber, tirando 8 pitch, permitiendo 9 careda di cual 4 ta limpi, permitiendo 7 hit ponchando 5 batiado.

Hilward Croes ta bay cas cu e derota.

Weganan ta continua diabierna riba veld na Pos Chiquito.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Implementacion ley di meldcode contando cu experticio di UNICEF y Augeo Foundation



ORANJESTAD - Recientemente Augeo Foundation (Hulanda) y UNICEF tabata na Aruba pa sinta cu e stakeholdernan principal, pa loke ta trata implementacion di meldcode y parlamentario Sue-Ann Ras, cu tambe a entrega algun cambio riba e ley articulo 243 di e Codigo Civil, relaciona cu meldcode y meldpunt.

"Manera ta conoci caba, UNICEF ta brindando apoyo tecnico pa diferente aspecto di e Crisis Plan Social, specialmente riba e aspecto di abuso di menor. Esaki ta un tremendo iniciativa y logro di minister Glenbert Croes, den cuadro di Sociaal Crisis Plan, mirando cu un di e metanan final di e plan aki ta, pa nos salvaguardia y sigura proteccion di nos muchanan awor y den futuro", Parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

Rol di Bureau Sostenemi

Segun Ras dia 1 di juni 2019 Bureau Sostenemi a keda apunta como e punto central di registracion (meldpunt), unda cu nan lo tin e tarea y autoridad legal pa fungi como punto central pa conseho, sosten, registracion di tur caso y preocupacion cu ta relaciona cu abuso y negligencia di mucha. E tareanan di Bureau Sostenemi como e punto central di registracion, stipula den articulo 243 di Codigo Civil ta:

1. Duna conseho na profesional y ciudadano, cu tin preocupacion tocante un menor, specialmente riba kico ta e pasonan cu nan por tuma.
2. Investiga e casonan pa clarifica si tin un forma di abuso ta tumando luga.
3. Defini e pasonan cu lo mester tuma luga.
4. Informa e instancianan concerni.
5. Fungi como punto di registracion di tur caso/ preocupacion di abuso y/of negligencia di Menor na Aruba, unda tur instancia mester registra.
6. Informa e persona/instancia cu a meld e preocupacion y kico ta e pasonan cu lo tuma.

Cu Bureau Sostenemi tin un lista di espera pa atende, no ta un secreto. Pero na mes momento ta bon pa aclaria cu Bureau Sostenemi tabata funciona solamente cu 3 trahado social. Ta desde 15 di september 2018 cu Bureau Sostenemi a haya 3 trahado mas, cu a pasa den un 'inwerkingfase' di dos luna y for di december/januari 2019 ta trahando completo pa atende e casonan di lista di espera como tambe e casonan nobo cu ta drentando. "Ta bon pa aclaria tambe, cu e casonan cu ta meld desde 2015 ta subiendo y aña 2018 t'esun di mas halto. Ta comproba tambe na Hulanda, cu na momento cu bin cu conscientisacion, meldcode y meldpunt, e meldingnan lo sigui subi y hasta por duplica y mester tin e profesionalnan bon entrena pa ehecuta e casonan mas lihe y eficiente posibel", Ras a sigui elabora.

Meldcode

Meldcode ta un plan di pasonan con pa actua, ora un instancia haya señal di abuso of negligencia di menor. Pero den un meldcode ta stipula tambe e.o. kico ta e autorisacionnan di e profesionalnan, kico ta e pasonan concreto cu mester tuma, pa e profesionalnan por haci un consideracion cuidadoso si e ta meld na Bureau Sostenemi of no. SegunRas: "Incluso na Hulanda a sali di un investigacion cu e profesionalnan cu tabata uza un meldcode, tabata meld 3 biaha mas hopi, compara cu e profesionalnan cu no tabata uza un meldcode." Articulo243d ta duna e Conseho di Minister e autoridad, pa obliga e instancianan pa traha y implementa un meldcode y Minister di Asunto Social ta esun encarga pa stipula e condicionnan, kico exactamente mester cumpli cune den un meldcode. Pues e meldcode manera na Hulanda, ta enfatisa hopi riba e pasonan cu e instancianan mes por tuma, prome cu tuma e decision pa referi e caso na e meldpunt. 'Bureau Sostenemi hunto cu otro stakeholders mester crea awor diferente protocolnan y acuerdonan pa colabora, unda lo stipula kico ta e pasonan cu e instancia mes lo tuma y na ki momento lo acerca of meld na Bureau Sostenemi', Ras a amplia.

Finalmente e implementacion di e meldcode como tambe e cambionan di e ley cu Ras a entrega, ta un paso grandi pa loke ta trata accion contra abuso di menor. Como parlamentario nos ta encarga tambe pa bin cu ley of haci cambio den ley y esaki sigur ta un ley cu merece di haya tur vigilancia necesario, p'e ta bon implementa y p'e no bira un ley mas, cu ta keda djis riba papel. 'Mi kier enfatisa tambe cu den articulo 243c e profesionalnan cu tin un deber pa mantene detayenan di nan practica profesional secreto ta haya un base legal pa contesta preguntanan di Bureau Sostenemi y mester duna informacion relaciona cu e meldingnan cu a entrega y si e mucha ta den peliger. E meldcode aki no lo stop abuso di mucha, pero si e ta duna nos e hermentnan clave, pa combati y preveni mas abuso tuma luga,' Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Daphne Lejuez (MEP):

‘Mi lo sugeri pa parlamento reconsidera decision pa kita BBO di recibo’

ORANJESTAD - A tuma nota di un articulo den medio di comunicacion, den cual segun e articulo, departamento di impuesto lo cuminsa multa comerciante entrante 1 di juli si no cumpli cu kitamento di BBO y BAZV for di recibo y hink’e den e prijs di producto of servicio.

Parlamentario di fraccion MEP, Daphne Lejuez ta lamenta tur e confusion cu ta causando riba e tema, mas tur e discusion entre sector comercial y gobierno, siendo cu segun su persona durante e reunion publico den cual e ley aki a keda pasa tawata tin palabracion haci pa prome minister encuanto con y ki tempo e ley aki lo wordo enforsa.

Particularmente a keda palabra durante e reunion publico cu e cambio di ley pa inclui BBO den prijs, y kit’e for di recibo lo wordo acopla na e segundo reforma fiscal pa 2019, unda cu lo revisa e sistema di BBO pa posiblemente un otro impuesto indirecto.

‘Mirando cu te ainda no a anuncia dicho reforma fiscal, ni un revision di e sistema di BBO pa un otro belasting indirecto, no ta compronde e declaracion haci unda cu entrante 1 di juli 2019 lo kier bay multa comerciante cu no a haci cambio, mirando cu nan ta den espera di informacion tocante e reforma fiscal y posibel revision di BBO pa asina no mester haci 2 cambio den 1 aña’, parlamentario Lejuez ta splica.

Mirando cu prome y hasta despues di e tratamento di e ley aki na december parlamento mes a sinta na varios ocasion cu e diferente gremionan comercial cu a expresa con e cambio proponi lo afecta nan negoshi y posicion di concurencia negativamente, y tambe cu e cambio di ley aki lo no tin un impacto financiero riba belasting of entrada di gobierno (no ta produci entrada adicional), y e lo no ta supone di cambia e prijs pa e consumidor. Mirando cu e mesun tarifa di BBO lo ta inclui den e prijs, ta importante pa considera si e cambio ta trece mas bentaha cu desbentaha y tambe ken lo por sali perhudica y kico e posibel efectonan por ta, segun parlamentario Lejuez.

Parlamentario Lejuez ta conclui: “Esaki ta motibo tambe pa cual mi lo ofrece na parlamento pa reconsidera e decision tuma, mirando tur e confusion y efectonan negativo cu e introduccion lo por trece cune, cu te hasta lo por yega na aumento di prijs pa e consumidor.”



Parlamentario Richard Arends (AVP):

Fraccion di AVP a mustra Standard & Poor’s riba nan preocupacionnan





ORANJESTAD - Fraccion di AVP a reuni diaranson mainta na Directie Financiën cu representantenan di Standard & Poors – e agencia internacional di evaluacion di credito y solvencia -- kendenan ta haciendo nan evaluacion riba e desaroyo economico y financiero di Aruba. Durante un declaracion breve, miembro di fraccion di AVP, Richard Arends a duna un informacion con e reunion aki a bay.

“Manera ta semper e caso, agencianan di evaluacion manera Standard & Poor’s y FitchRatings, ta invita e partido mas grandi den oposicion pa intercambia di opinion y idea riba desaroyo di nos isla. E aña aki no tabata un excepcion y un delegacion di fraccion AVP a wordo invita pa un encuentro cu Standard & Poor’s cu ta den un ronda di evaluacion pa midi e habilidad di pais Aruba pa cumpli cu su debenan.”

Nos a toca temanan manera e metanan cu gobierno tin pa su mes pa loke ta trata presupuesto 2019 pero tambe perspectivanan economico. Di un manera hopi consecuente, nos a ilustra nos preocupacion pa e aumento di impuesto desproporcional y e aumento di gasto manera cu CAFT caba a indica.

For di 2017 e impuestonan adicional ta suma na 270 miyon; e gastonan pa aña 2018 y 2019 a aumenta cu 130 miyon di florin. Nos a tuma nota caba cu tin algun entrada cu lo no materialisa nan mes pa aña 2019 y cu esaki lo por resulta den un deficit adicional y gobierno no tin un perspectiva ni un plan con nan a bay deal cu esaki, ni tampoco con lo realisa e perspectivanan economico.

Un plan economico hopi bunita a wordo entrega cu man drechi, mientras cu e man robes ta hibando un maneho contrario cu tin como consecuencia cu e metanan economico lo no wordo realisa, aunke con conservativo esaki ta di 1%, Parlamentario Arends a ilustra figurativamente.

Si bo wak e resultado di diferente encuestanan di cu Banco Central a hiba riba e perspectivanan den e temporada nos dilanti di consumidornan, como tambe empresanan, no por conclui otro cu lo tin un contraccion economico den proximo añanan cu lo resulta den un recesion. Pa motibo cu a saca 270 miyon di nos economia, dificilmente lo por yega e metanan economico cu tin y consecuentemente tampoco e metanan financiero.

‘Esaki ta un revision cu ta tuma luga anualmente y oposicion a wordo invita mescos cu tur otro gremionan pa duna nan punto di bista riba e situacion financiero-economico di Aruba y den e reunion aki no tabata diferente y fraccion di AVP a trece su inkietudnan dilanti pa e incertidumbre cu e maneho financiero-economico di Gobierno ta treciendo cune,’ Parlamentario Richard Arends a declara.

Minister Dangui Oduber a priminti y a cumpli cu instalacion di airco na Ambiente Nobo!

ORANJESTAD – Minister di turismo despues di un donacion na Stichting Ambiente Nobo di 2 television, a dicidi di tambe haci un donacion di airco despues di un poco problema cu e instalacion di coriente.

Aña pasa na luna di september Minister di Salubridad Publico Dangui Oduber a haci un bishita na Stichting Ambiente Nobo na Santa Cruz. Durante e bishita aki e mandatario a conoce e stichting mas di cerca y a scucha e preocupacionnan di e boluntarionan. E tempo ey e boluntarionan a vocifera cu e necesidad mas primordial tabata di airco como ta haci hopi calor y television pa por acomoda nan clientenan di tur dia.

Stichting Ambiente Nobo a wordo lanta pa Zuster Philothea cu a bay Hulanda bek na aña 2010. E meta di e fundacion ta pa yuda hendenan cu tin un limitacion mental pa no keda cas, duna nan actividad pa haci pa asina mantene nan activo. Actividad ta zorg pa un mente sano, y ta preveni pa e salud mental bay atras. E clientenan ta varia entre edadnan di 18 pa 74 aña y actualmente ta conta cu mas di 35 cliente.

Na luna di november 2018 minister Oduber a cumpli cu e prome necesidad cu tabata un donacion di 2 television na e fundacion. E di dos necesidad cu ta e airconan tabata un poco mas complica debi cu e infrastructura di e coriente no tabata capacita cual a haci cu e proceso a tarda un poco mas. Luna pasa e trabounan a cuminsa pa mehora e infrastructura di coriente pa asina haci posibel e instalacion di diferente airconan. Un total di 11 airconan a keda instala na Stichting Ambiente Nobo, treciendo un alivio pa e clientenan.













Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Mester reforsa traimerdia pa hobennan no bay den mal caminda



ORANJESTAD - Segun Arends-Reyes (AVP) te ainda esunnan cu ta traha na traimerdia keto bay ta den un incertidumbre mirando cu tin un carta fecha di november 2018 cu cambionan grandi pa esunnan di traimerdia cu te awe ta vigente. Ningun momento e carta a wordo reemplasa pa un otro.

Esey kier men cu minister di enseñansa Rudy Lampe (RED) lo corta den oranan di esunnan cu ta traha na traimerdia y cuminsando fin di juni 2019 e cambionan ta bin na vigor. Ningun momento ta 'fake news' of oposicion cu ta crea incertidumbre ta e personal ta keda den un bashi sin nada preto riba blanco, pues ta tur nan derecho di vocifera nan preocupacionnan.

Ta sumamente lamentabel cu di tur manera a purba di haya atencion di minister di un manifestacion dilanti Besturskantoor pa carta cu preguntanan dirigi na minister, cu por cierto te cu awe no a ser contesta. Un falta di respet grandi na e trahadonan. E meta di e preguntanan tawata pa purba evita cambionan cu ta den desbentaha pa nos hobennan y e supervision continuo cu mester tin na momento cu e muchanan ta na traimerdia mientras cu obviamente no ta teniendo cuenta cu e parti esencial aki.

traimerdia ta existi pa mas cu 23 aña caba y e demanda pe ta mas grandi cu nunca. Si dado caso ta haci cambionan den personal pa reduci oranan pa motibo di fondonan, ta importante pa minister ta franco ariba esaki. Por cierto den e carta di DPS Dienst Publieke Scholen manda pa Bureau traimerdia ta papia di realidad presupuestario y scarsedad. Esaki ta mesun presupuesto di enseñansa cu a pidi den nan palabracion di gobernacion pa bira 6% di Aruba su GDP.

A bin ta ripara cu hopi post di gasto di e ministerio di enseñansa kier schuif pa otro ministerio pa no mester deal cu nan, manera e training pa esunnan di kinderopvang cu ta den man di e social crisis plan y e implementacion di e ley mes ta para, tin papia cu lo kier pone Centro Multidisciplinario (MDC) cu ta cay bou di enseñansa pa fundacion Respaldo cu ta cay bou di otro ministerio, esta salubridad publico y awor ta bahando ora drastico pa esunnan cu a draai Traimerdia pa tur e añanan aki.

Ta parce un version di 'mens erger je niet' ta pasando pa pone scolnan hunto manera e fusion di dos scolnan pa ofishi, cu lo bay contra palabracionnan y pa saca diferente otro scol y manda nan otro localidad cu otro tipo di scol, talbes pa scapa fondo sin pensa ariba e consecuencianan.

E ministerio di enseñansa mester por haya of busca fondonan den conseho di minister pa enseñansa, den caso cu esaki ta e motivacion tras di e schuifmento ad hoc aki. No por ta asina cu ta tumando decisionnan repentino pa talbes scapa un tiki cen y despues ta nos muchanan y comunidad ta carga e consecuencia. Nos ta pagando pa un helicopter 200 mil pa luna pa yuda supuestamente cu e percepcion di siguridad pero ta scoge pa manca net proyectonan cu mayornan ta conta riba nan.

Por ehempel traimerdia ta un proyecto cu merece ampliacion y mester di supervision pues oranan di trabou di e guiado. Mayornan mester traha, costo di bida ta keda subi y nos sistema di enseñansa y nos scolnan mester por keda habri pa continua como un 'safe space', un luga sigur pa nos muchanan. Muchanan y hobennan sin supervision of actividad sano ta bay riba caya of ta keda nan so na cas pa bira un peliger pa nan mes, nan famia y comunidad. Spera cu minister social por tuma nota di kico ta pasando cu cuido despues di scol, asina 18 miyon pa propaganda y subsidio na fundacionnan no lo yega pa aña si di un banda ta inverti y traha plan y di otro banda ta manca proyectonan concreto cu ta brinda un luga sigur pa mas di mil mucha despues di scol. Minister a indica den un comunicado cu traimerdia lo continua, pero bou di cual condicionnan? Esaki ta e pregunta cu ta keda habri y cu ta causa iritacion y preocupacion bou un y tur Arends-Reyes ta termina bisando.

Post Aruba no ta tumando post pa Cuba y Venezuela

ORANJESTAD - Den cuadro di e restriccion cu presidente di Merca a tuma encuanto biahe di Merca pa Cuba, Post Aruba N.V. a hay'e ta tuma e decision di mester stop di acepta tur post cu destinacion pa Cuba.



Pa via cu tur post di Aruba pa Cuba ta bay cu American Airlines via Merca, Post Aruba N.V. no por garantisa entrega di e post na e destinacion final, esta Cuba.

Tampoco tin post pa Venezuela

Alabes Post Aruba N.V. kier recorda su clientela cu en conexion cu e situacion actual na Venezuela, no ta posibel pa manda post pa Venezuela.

Aruba Malmok Runners & Athlete Sports Kids Run Road Edition

ORANJESTAD - Dia 23 di juni 2019 esta riba un diadomingo, Aruba Malmok Runners (AMR) lo tene nan 'Aruba Malmok Runners & Athlete Sports Kids Run Road Edition'.



Pa 6or di mainta, un grupo grandi di coredo y canadonan lo sali for di dilanti e tienda di Athlete's Foot na Paseo Herencia, bay lora rechts pa luz di trafico di Palm Beach, despues lora rechts banda di Casa Tua pa bay pa pasa dilanti e tienda di Athlete's Foot, pa asina core 3 buelta, locual ta priminti di ta un di e caredanan di mas ambiente.

Hopi ta conoce Albertino Maduro como 'Betto' e coredo ciego, y Jovita Maduro pa ta e motornan grandi y coach alabes tras di Aruba Malmok Runners y e Kidsnan, y hunto cu nan directiva y e otro coachnan y tur e boluntarionan di Aruba Malmok Runners, nan ta priminti cu e careda lo bay ta exitoso.

Como cu Aruba Malmok Runners ta un club deportivo cu ta dedica hopi tempo tambe na nos muchanan y tambe na e hende grandi cu ta desea di practica e deporte di coremento.
Nos coachnan ta dirigi e training a base boluntario, y ta duna tur di nan tempo pa asina inverti den e atletanan den e deporte di coremento.

Lo cuminsa prome 6or di mainta cu e 5K Run y 5K Walk ta pa tur edad desde 14 aña, y lo premia e prome 3 coredonan femenino y masculino den diferente categoria, y
tambe lo premia e prome 5 canadonan femenino y masculino.
Despues ta sigui pa 6.45 di mainta cu e careda mas popular di muchanan den diferente categoria y lo premia e prome 3 mucha muhe y mucha homber den:
150m pa 2/3 aña
300m pa 4/5 aña
600m pa 6/7 aña
1000m pa 8/9 aña
1200m pa 10/11 aña
1800m pa 12/13 aña

E meta di Aruba Malmok Runners ta pa genera fondo pa yuda nan club deportivo pa cu nan mihor muchanan selecta por bai competi den e "28th Trupial - Auto City Classic 2019" na Curacao durante e dianan venidero esta dianan 5, 6, 7 di Juli 2019.
Cu nos muchanan na curason, Aruba Malmok Runners ta invita tur coredo y canado pa registra online via: amrkidsrun.itsyourrace.com
Por pasa dia 10 di juni 2019 paga cash solamente na e tienda di Athlete Sports na Oranjestad

Dialuna – Diasabra: 9:00am – 6:00pm.
Pa BIB pick up lo ta diasabra 22 di juni 19 na e tienda di Athlete Sport na Oranjestad
Diasabra: 9:00am – 6:00pm.
Por bishita pagina di Facebook di Aruba Malmok Runners pa mas informacion.







Jesus a bisa; "Ami ta e resurekshon i e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri" Juan 11;25

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Violanda Hernández

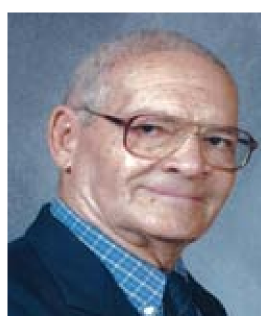
Mihor conoci como 'Viola'
***12-01-1950 - †05-06-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Jean Henry Eduard Baiz

Mihor conoci como 'Boy'
***10-0-1932 - †06-06-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Live well, Laugh often, Love much"

With great sadness we announce the sudden passing away of:



Mr. David Paul Archer

Born: Kingston upon Thames Great Britain *16 December 1960
Passing: Aruba, Sunrise †31 May 2019

In the name of:
The love of his life: Doret Stevens ("Dushi D")

Children: Meg Archer
Anna Archer
Amber Riley
Jade Riley

Parents: †Mrs. Jean Dixon and †Mr. John Archer

Sister: Kim Archer

Niece: Ella Ness

Parents in law: Mrs. Nellie Stevens-den Hartog and Mr. Louis Stevens

Brothers in law: 'Brother Leo' Stevens and Family
Eric Stevens and Family

Godchild: Tom Swanson

Close friends and family: Jodi Tobman and The Salamander Group Family, Marianne Beijderwellen and Family, Stephen Daal and Family, Jesus Ramirez and Family, 'Kiko' Fabian Lopez Soto, Inspire Team Members, Family Stevens, Family van Rietschoten, Family Riley, Day Vinck and Family, Lindsay Riley and Sergei, Brandon Riley, Angela Rose Riley and Melvin Rook, Ans and Aloys Koster, Marja Thus and Ben Kolnaar, Elly and Arnold Putman, Maria and Henriëtte Thus.

We apologize if we in our sorrow and pain did not mention other family members and friends.

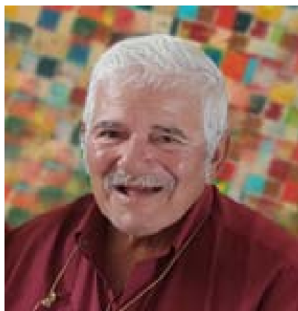
Ceremony will take place: Saturday 8th of June at Aurora Funeral Home.
Condolences are from 9-10.30am and the ceremony from 10.30-11.00am

We regret that after the ceremony there will be no condolences at home.



Su bida riba e mundo aki a caba.
El a separa di nos pa cuminsa cu su bida eterno.
E bida aki a keda duna na nos pa busca Dios.
Morto pa encontre y Eternidad pa posee.

A fayece Cristianamente, esposo, tata, ruman y amigo stima



Reynaldo Valentino Flanegin

Mihor conoci como: **Nadi**
*12-02-1945 - †02-06-2019
Yiu di José & Juanita Flanegin†

Na nomber di su:
Señora: Sylvia Flanegin-Wernet
Yiunan: Jacqueline Wernet y Alwyn Lin
José Wernet y Laïndhra Garcia
Johana Mejia
Mescos cu yiu: Gregory Flanegin
Layrenne Flanegin, Xenia Flanegin y Timothy Kelly
Nieto(a)nan: Jameline y Garrick Diaz & famia
Jay Lin-Wernet
Joël Wernet
Rumannan: †Rafael Flanegin & yiu
†Robby Flanegin & yiunan
†Margo y Ruben Hellement & yiunan
Antonieta y Dolfi Kock & yiunan
Freddy y Aida Flanegin & yiunan
Glenda y Ety Werleman & yiunan
Andres y Glenda Flanegin & yiunan
Theo y Alba Flanegin & yiunan
Tito y Carmen Flanegin & yiunan
Juan y Adriana Flanegin
†Lourdes Flanegin
Hubert Flanegin y Viviana & yiunan
Maria Flanegin & yiunan
Roland y Yeimy Flanegin & yiunan
Ety Semerel y señora
Mescos cu ruman: Vilma y Miguel Zievinger
Swa y Cuñánan: Tecla Wernet & famia
Beto Wernet & famia
Mario Wernet
Maria Ras & famia
Antonio Wernet
Casildo Wernet
Tanta y omonan: Ana Tromp
†Maria Petrochi & famia
†Anselmo Tromp & famia
Jacobo Tromp
Lita Tromp & famia
Luis Tromp & famia
Tina Tromp & famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, demas famia na Aruba, Merca y Hulanda cu ta hopi pa menciona, grupo di oracion Señor de los Milagros, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan, ta keda invita pa condolencia y acto di despedida cual lo tuma lugar **Diaranzon 12 di juni 2019 na Misa Sta. Anna na Noord.** Di 9'or pa 11'or di mainta tin oportunidad pa condolencia. Respons ta cuminsa 11'or di mainta.

Un danki special ta bai na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y Edmund E. Harms Foundation pa nan sosten durante enfermedad di nos Nadi stima.

Lo tin un box disponibel pa haci donashon na Edmund E. Harms Foundation den misa.

Despues di acto di despedida lo no por atende condolencia na cas.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Cadencia Pierre

Mihor conoci como 'Cadens' y 'ruman Ca'
***01-05-1948 - †03-05-2019**

Na nomber di su:
Yiunan: James Milrose (Aruba)
Avid Milrose (Haïti)
Francis Milrose (Haïti)
Francois Milrose (Haïti)

Nietonan: Dens Milrose
Paila Milrose

Rumannan: Beauger

Cuñanan: Sansarick Milrose, Luc Milrose, Emmanuel Milrose, Haive Milrose, Sergo Milrose

Sobrina stima: Leccilia Pierre

Sobrinonan: Louis, Tanis, Lafleur y Luckner Jean Louis,

Tanta: Anna Sency
Primo y primanan, comernan, amigo- y amiganan, bisiñanan y cnocirnan
Rumannan di IglesiaAssamble de la Gracia di Pastoor Juan Dieufort Dorimond

Demas Famia: Peirre, Milrose Raymond Lafleur, Flezin

Fama Pierre ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Iglesia Assamble de la Gracia diasabra 8 di juni 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di juni 2019 di 7or pa 9or di anochi.





Se or ta mi wardador,
mi n tin falda nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha a forsa
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima:

Sra. Beatrix Lilia Vrolijk

***17-03-1945 † 29-05-2019**

Mihor conoci como Ia, dudu Ia

Na number du su yiunan:
Michael(Mario) Wever y Mariela Wever Hernandez y yiunan
Arion Wever y Carolina Croes y yiunan na Hulanda
Nietanan:
Xuxa Wever y Derryl Wester
Xuvienne Wever
Xuzenne Wever
Yasmay Wever
Abygail Wever
Bisanieta y bisanieto:
Xylliëne Goede
Xeyziòn Winterdaal
Rumannan:
Marciano(Chano) Albertsz y esposa Ursula(Chulita) Koolman y yiunan
Albertos (Betty)Albertsz y esposa Cecelia Gomez y yiunan
Mario (Marino)Vrolijk y esposa Laya Snip y yiunan na Hulanda
Agripino (Chopin)Vrolijk y esposa Lodowica(Chichi) Boekhoudt y yuinan
Leoncia (Sitah) Pirlo Vrolijk y esposo Mathieu Pirlo y yiu
Clemente (Lucio) Vroljik y esopa Winnie Croes y yiunan
Martina(Tina) Maduro Vrolijk y esposo Benny(Emichi) Maduro y yiu
Silvia(Sissy) Kelly Vrolijk y esposo Jacintho(Chin) Kelly y yiunan
Ihannan:
Mavalda Maduro na hulanda
Jacqueline Vrolijk
Tata di su yiunan:
Mario(Maiky)Anthonio Wever
Amistadnan di cas:
Hilda y Perdro Angela Kelly
Amiga(prima) di cas:
Altagracia Willems Erasmus, su pedicurist Chynthia, Arnovia Idarraga, Gerda van den Burg na Hulanda, Buurman na Hulanda, Petra y † Cor Kleijngeld.

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, Amiga y Conocirnan y **demas famia:**
Vrolijk, Wever, Hernandez, Croes, Wester, Goede, Winterdaal, Albertsz, Peña, Koolman, Gomez, Snip, Boekhoudt, Pirlo, Maduro, Kelly, Damian, Rosel, Curiel Webb, Harms, Everon, Ponson.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home
Diabierna 07 juni 2019 di 7 or pa 9 or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar: Na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz.
Diasabra 08 juni 2019 di 2 or pa 4 or di atardi.

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Juni 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6799
0832
1328
8458

BIG 4
Sorteo # 5843
4750

1OFF
Sorteo # 548
2304

ZODIAC
Sorteo # 4602
6977
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 2428
0003
9434
7724

LOTTO 5		Joker / Letter
Sorteo #		
0	x Jackpot	240.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		10-16-18-24-25
Sorteo # 4785		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,-
6	x Match 4	
147	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		01-03-04-25
Sorteo # 1166		Mega Ball 01
0	x Jackpot	410.000,-
1	x match 4	
5	x Afl. 500,00	
116	x Afl 50.00	
80	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



DIARIO	*5725-1568-2592*
SUPER 4	*8378*
FLAMINGO	*1713-6921-3437*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Juni 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2583
6988
4647
4771

BIG 4
Sorteo # 2583
7842

1OFF
Sorteo # 639
6234

ZODIAC
Sorteo # 2583
7808
Libra

KORSOU

LOTTO 5		Joker / Letter
Sorteo #		
0	x Jackpot	240.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	64.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	400.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



Aries

Bo inspiracion creativo ta flota awe y bo metanan ta alcansabel. Porta di amor ta habriendo pa bo awe y bo strea di suerte ta briya pa bo caminda number di suerte ta : 22, 30, 16, 37, 5, 23



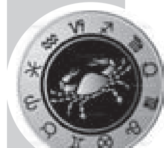
Tauro

Un dia manera awe ta bon pa bo bay lama y perfuma bo mes cu e sencia di rosa, esaki ta trece e energia cu bo tin mester pa bo logra locual bo kier logra. Un amor ta bieu ta yega na bo porta awe Tauro number di suerte ta : 44, 31, 17, 38, 6, 24



Geminis

Si bo a pone den bo meta pa estudio, awo ta e bon tempo pasobra bo energia ta halto y lo bo alcansa e meta grandi di bo estudio Number di suerte ta : 44, 32, 18, 39, 7, 25



Cancer

Algun di e soñonan cu bo a soña ta saliendo na cla habri bo wowo cancer y lo bo mira e berdad un amigo ta dunando bo e conseho adecuado scucha bon awe cancer, number di suerte ta : 26, 33, 19, 40, 8, 30



Leo

Bo relacion amoroso ta den un mal caminda Leo sea comprendibel pa asina bo relacion drecha y no sea tanto jaloers. Number di suerte ta: 14, 34, 20, 41, 9, 27



Virgo

Awe ta un dia cu bo ta bay ta hopi ocupa den diferente actividadnan, cuminsa di tuma tempo pa bo mes Virgo, mirando cu bo no ta tuma tempo pa bo corda cu bo bida ta prome. Number di suerte ta : 2, 35, 21, 42, 10, 28



Libra

E trabou di cu bo ta haci ta inspira bo sigui cu e bon caminda pa alcansa bo meta sigui asina Libra ya bo ta den alcansa bo meta . number di suerte ta : 11, 36, 22, 43, 19, 29



Scorpio

E estudio di religion y asuntonan spiritual ta algo hopi interesante y cu hopi interes aden si bo ta interesa di sigui un estudio ta bo temporada Scorpion. Number di suerte ta : 20, 37, 23, 44, 12, 30



Sagitario

Awe ta un dia hopi exitoso pa bo y ta recomendabel pa bo bisti algo blow y bay lama. Bo number di suerte ta : 3, 38, 24, 45, 13, 31



Capricornio

Bo strea ta briya den bo caminda y e ta duna bo e luz di dia unda bo suerte ta habri bo wowo bon awe capricornio, bo number di suerte ta: 25, 39, 28, 46, 14, 32



Aquario

Awe ta un bon dia pa bo haci bo ehercicio nan diario den aire liber mirando cu bo streanan ta ariba bo cabes y e ta trece e epoca di abundancia pa bo Acuario, number di suerte ta : 34, 40, 26, 1, 15, 33



Pisces

Awe ta un dia cu bo ta bay haya hopi mensahenan positivo bo mester mira bon cua di e mensahenan ey bo ta scoge pa asina sigui cu e meta cu tanto bo ta desea. Number di suerte pa awe ta : 32, 41, 27, 2, 16, 34



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Van der Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4508

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule june 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/07/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	179.06	179.78	180.58
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	162.67	164.16	165.81
EUR	198.88	200.70	202.71
DKK	25.89	26.61	27.41
NOK	19.47	20.19	20.99
SEK	17.80	18.52	19.32

For amounts up to Afl. 100,000

Awe tin show di moda di Sea Bunita Sea Bo Mes



ORANJESTAD - Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta continua, y ta sigui presenta su modelonan cu lo desfila ariba tapijt cora y tambe ariba pasarela, awe dia 8 di juni den e prestigioso Renaissance Convention Center, durante e Sea Bunita Sea Bo Mes fashion show di nos adultonan, muchanan y hobennan special.

Nos siguiente modelonan, cu ta cla pa desfila, ta Jenny Ras, Jo Annabella Vrieswijk Colina, Jeanlyne Dirksen, Lyverson Croes, Divianne Koolman, adultonan, muchanan y hobennan super inteligente cu bendicion special, y cu lo wordo acompaña door di nos celebridadnan di Aruba, cu semper ta cla pa duna tur nan sosten pa cu nos muchanan y hobennan special y acompaña nan ariba e pasarela den Renaissance Convention Center awe.

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta gradici cada un di e patrocinadonan, boutique di moda cu ta participando y a yuda cu e vestuario di nos muchanan y hobennan special.

Un anochi cu ta bay bira grandi un biaha mas, esaki pa di 4 aña cu Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta organisando e anochi bunita aki. Lo bay tin hopi sorpresa durante e anochi aki combina cu canto, baile, declamacion di poesia y e famoso pasarela, unda nos por bay aprecia e talento di nos muchanan y hobennan special.

Cumpra bo carchi na balor di Afl 35,- obtenibel cerca tur mayor di nos muchanan y hobennan special. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Marienela Geerman na cel 733-1431.

Ceramento di caminda riba Juancho Irausquin Blvd y L.G. Smith Blvd

ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico a informa cu awe, dia 8 di juni, lo cera Juancho Irausquin Blvd for di crusada Guardian/Sun Plaza te cu rotonde di Alhambra, pa pone e ultimo capa di asfalt. Lo cera e banda Oost pa asfalta e caminda completo y automobilistanan por core riba e caminda West. E siguiente dia, lo asfalta e banda West y automobilistanan por core riba e caminda Oost. Caminda lo habri dia 10 di juni 2019 bek.

Den siman binidero lo tin ceramento di caminda riba L.G. Smith Blvd entre rotonde di Hospital te cu rotonde di Superfood, entrante dialuna 10 di juni 2019 te cu dia 24 di juni 2019.
Lo haci e trabounan riba L.G. Smith den fase.
1. Dialuna 10 di juni 2019 lo cera e caminda banda Oost for di rotonde Eagle Bowling pa rotonde di Superfood p'asina por cuminsa pone e ultimo capa di asfalt. Duracion di e ceramento akinan lo ta te dia 21 di juni 2019. Desviacion lo ta via rotonde di Eagle Bowling direccion Hato, Caya Musica y San Miguel.

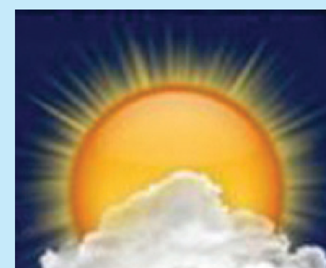
2. Diaranson 12 di juni 2019 lo cera rotonde di Superfood completo y e banda West di L.G. Smith Blvd te cu rotonde di Eagle Bowling p'asina pone e ultimo capa di asfalt. Rotonde di Superfood lo habri diadomingo dia 16 di juni 2019 y e caminda banda West lo habri te dia 21 di juni 2019. Desviacion lo ta,pasa dilanti RWZI Bubali p'asina yega Juancho Irausquin Blvd direccion Oranjestad.

3. Dialuna 17 di juni 2019 lo cera e rotonde di Eagle Bowling completo y banda West te cu rotonde di Hospital pa por pone e ultimo capa di asfalt. Dialuna dia 24 di juni 2019 e caminda lo habri bek. Desviacion lo ta via Schotlandstraat y Caya Musica.

4. Diaranson 19 di juni 2019 lo cera e banda Oost for di rotonde di Eagle Bowling te cu rotonde di Hospital pa por pone e ultimo capa di asfalt. Dialuna dia 24 di juni 2019 e caminda lo habri bek. Desviacion ta via Schotlandstraat y Caya Musica.

5. Dialuna dia 21 di juni 2019 lo cera e banda Oost for T-kruising (TNO) te cu rotonde di Hospital pa pone e ultimo capa di asfalt y e caminda lo habri dia 24 di juni 2019. Desviacion ta via Schotlandstraat.
Mester menciona cu mester completa e trabounan riba Juancho Irausquin prome cu por cuminsa cu e trabounan di asfaltamento riba L.G. Smith Blvd entre rotonde di Hospital te cu rotonde di Superfood, manera menciona anteriormente.
Por ultimo ta importante pa menciona cu fecha di e trabounan riba L.G. Smith Blvd por cambia si no haya inconveniencia.
En conexion cu e trabounan menciona Mota Engil, Departamento di Obra Publico y KPA ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve. Temperatura maximo 33 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 7:04pm.
Subida di solo: 6:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y oost- zuidoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia basta fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta premira mucho cambio den e tipo di weer cu tin na e momentonan aki. Un ola tropical situa na e momentonan aki den parti oost di area di Caribe, lo crusa den region local durante di e weekend aki bayendo west. Esaki lo aumentando humedad y e chens pa awasero durante diasabra y diadomingo. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad durante proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri.

Secreto di djente transparente mortal di pisca descubri



NEW YORK (AP) — Un pisca den lama profundo por sconde su djentenan enorme for di su presa, pasobra su djentenan ta virtualmente invisibel – te ora ta mucho laat. Kico ta e secreto di e pisca dragon? Su djentenan ta transparente, y awo cientificonan a descubri con e pisca a logra esaki. E hallazgo a wordo publica ayera den e journal Matter.

E pisca dragon ta un predador chikito cu djente manera hangua cu ta sali di un cachete cu por extende pa morde presanan casi mita di su tamaño. "Nan ta parce monster", segun Marc Meyers di Universidad di California, San Diego. "Pero nan ta mini monster" – mesun largo cu un potlood.

A pesar di nan tamaño chikito, e pisca aki ta na e top di e cadena alimentario den lama profundo, unda ta casi completamente scur. Pa haya cuminda of compañero, hopi animal tin bacteria cu ta genera luz red of blauw. Esey ta yama bioluminiscencia.

Uzando microscopio, Meyers y su team di investigacion a examina e djente di e pisca dragon cu nan a saca di un profundidad di 500 meter bou awa na costa di San Diego. Djente di e pisca dragon ta traha di e mesun material cu djentenan humano – un capa protectivo di esmalte riba e superficie, y un capa duro y profundo di dentina. Pero e mineralnan tin un structura microscopico mas fini, organisa sin ordo specifico. "Esey a sorprende nos hopi", Meyers a bisa.

E resultado ta cu luz den e ambiente of for di bioluminiscencia – hasta di e pisca dragon su mes – no ta refleha riba e djente. Na su luga, mayoria di luz ta pasa a traves di e djente, pues nan ta keda



casi completamente scondi. Esaki, segun e cientificonan ta kere, ta haci e pisca dragon un jaagdo silencioso.

Djente transparente por ta un strategia comun entre predadornan den profundidad di lama, segun Christopher Kenaley, un biologo di pisca na Boston College, kende no tabata parti di e estudio, notando cu otro pisca ta comparti e caracteristica aki. Entre esunnan mas conoci ta e anglerfish, creaturanan cu ta zwaai un parti manera un palo briyante for di nan cabes pa atrae presa.

Niun hende a yega di mira un pisca dragon alimentando den naturalesa, pero e investigadonan ta haci un bon argumento cu e djentenan transparente aki por ta un adaptacion evolucionario pa jaag den lama profundo, Kenaley a bisa.

Estudio ta sugeri cu cacho ta sinti stress di nan doño

NEW YORK (AP) — Doñonan di cacho experenciando rachanan largo di stress por transferi esaki na nan cacho, cientificonan ta reporta den un estudio publica diahuebs den Scientific Reports.

E investigadonan Sueco a enfoca riba 58 persona kende ta doño di border collies of Shetland sheepdog. Nan a examina cabey for di e persona y nan cacho, mirando e concentracion di un hormona yama cortisol, un kimico cu ta wordo libera den sanger y absorba den foliculo capilar como reaccion na stress.

Depresion, exceso di ehercicio, y desempleo ta algun ehempel di stress cu por influencia e cantidad di cortisol haya den cabey, segun Lina Roth di Linkoping University na Suecia.

Roth y su team a haya cu e patronchi di nivel di cortisol den e cabey di e humano tabata igual cu esun haya den nan cacho, tanto den lunanan di berano como winter, indicando cu nan nivel di stress ta sincronisa.

Roth ta kere cu e doñonan ta influenciando e cachonan, na luga di lo contrario, pasobra hopi rasgo di personalidad humano ta afecta nivelnan di cortisol canino. E investigadonan no sa kico ta causa e sincronisacion di nivel di cortisol entre e hende y nan cacho. Pero un pista por ta e hecho cu e vinculo ta mas fuerte cu cachonan competitivo compara cu mascota.

E bond forma entre doño y cacho di competencia durante training por hisa e dependencia emocional di e cacho riba nan doño, Roth a bisa. Esey por hisa e nivel di sincronisacion.

Pero pakico hende ta influencia nan cacho y no vice versa? Por ta pasobra hende ta 'un parti mas central den bida di un cacho, mientras humano tin otro rednan social", Roth a bisa den un email.

E resultado di e estudio no ta sorprendente, segun Alicia Buttner, director di comportacion animal cu Nebraska Humane Society na Omaha. "Evidencia nobo ta biniendo afo continuamente, mustrando cu hende y nan cacho tin lasonan increiblemente cercano, cu ta similar na esunnan cu mayornan tin cu nan yiu", el a bisa den un email.

Pero el a bisa cu no tin suficiente evidencia pa asumi cu e influencia ta bay un caminda so; e por bay tur dos banda. "No ta asina simpel manera, e doño ta haya stress, e cacho ta haya stress", el a bisa. Agregando cu hopi otro factor por afecta e nivel di stress di un persona of cacho.

Buttner a bisa cu nivel di cortisol no necesariamente ta indica stress 'malo'. Nan ta indica un experiencia bon tambe, manera prepara pa sali cana, el a bisa.

Roth y su team tin plan pa investiga si otro rasa di cacho lo reacciona mescos. Mientras tanto, el a ofrece conseho pa minimalisa cuanto stress hende ta causa nan mascota. Cachonan cu ta hunga ta mustra menos señal di stress, el a bisa. Pues, 'djis ta cu bo cacho y diberti", Roth a bisa.

Manifestante aresta na conferencia di Jeff Bezos na Las Vegas

LAS VEGAS (AP) — Un muhe a keda aresta ayera despues di acerca CEO y fundado di Amazon, Jeff Bezos, y grit'e tocante criadero di galiña riba escenario na un conferencia na Las Vegas, segun autoridadnan.

E presentacion di Bezos na e evento re: Mars di Amazon na Aria resort a wordo interumpi brevemente, pasobra e muhe a keda rondona pa agentenan di siguridad y escolta pafo.

Vocero di Direct Action Everywhere, Matt Johnson, a identifica e manifestante como Priya Sawhney, di 30 aña di edad, di Berkeley, California. Sawhney a wordo deteni bou sospecho di delito di intrusion, y por enfrenta cargonan mas serio, segun oficial di polis di Las Vegas, Laura Meltzer, a bisa.

Bezos tabata splicando e plan pa manda satelite den espacio, ora e muhe a subi escenario. Johnson a bisa cu Sawhney tabata protestando condicionnan na un criadero di galiña na California, cu ta abastece Amazon.

E no a logra yega cerca di Bezos, kende a permanece sinta dilanti di e moderador, cu kende el a haci e joke: 'Bo tin un contesta pa esey?'



Biblioteca Nacional Aruba reconoci pa su innovacion digital

ORANJESTAD - Diahuebs nochi den cuadro di clausura di Acuril 2019, Biblioteca Nacional di Aruba (BNA) a ricibi dos reconocimento cu tin di haber cu innovacion den mundo di biblioteca den nos region.

Un reconocimento a bay pa e proyecto di Tec Mobile y otro reconocimento a bay pa e proyecto di digitalisacion di nan sistema. Ambos reconocimento a wordo ricibi pa minister di enseñansa Rudy Lampe (RED) y directora di BNA, Astrid Britten. Esaki ta refleha cu BNA ta un biblioteca na vanguardia den era moderno di biblioteca den nos region.





Cu telefon 588-1010

Bureau Sostenemi legalmente ancra como 'Meldpunt' nacional

ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes recientemente a tuma e decision di haci Bureau Sostenemi e meldpunt nacional pa tur caso cu tin di haber cu abuso y negligencia di mucha.

Aña pasa, na caminda pa esaki, gobierno di Aruba a percura pa haci tur yamada pa e number di Bureau Sostenemi cu ta 5881010, completamente gratis. Inmediatamente nos a ricibi e cooperacion di SETAR. Mientras tanto nos por anuncia cu hasta for di DIGICEL, un yamada pa 5881010, cu ta un yamada cu por rescata un mucha for di abismo di tortura, lo ta gratis pendiente ehecucion di algun detaye.

E logro grandi aki ta otro prueba palpable cu pa gabinete Wever Croes y minister Glenbert Croes, siguridad di nos criaturanan tin prioridad, bienestar di nos muchanan ta na prome luga. Y e prome paso ta di a haci 5881010 di Bureau Sostenemi nos meldpunt nacional. Esaki ta e prome paso den e bon direccion pasobra ta cuminsa cu meldpunt. Proximamente ta bay introduci e protocol y metodo con cada instancia y departamento concerni mester atende cu cualkier reporte of constancia cu tin abuso y/of negligencia tumando luga. Gobierno di su banda ta fortificando, apoyando, subsidiando e instancianan den e sector social pa hunto logra cambionan fundamental pa sigura cu niun mucha ta keda atras. E ta un lucha atroz. Pasobra un palo cu crece krom, ta tuma hopi esfuerso, perseverancia y persistencia, compaña cu fe, pa por logra enderesa esaki. Imposibel e no ta pero e ta tuma un empeño constante di tur envolvi. Pa ultimo decada e sector social a bin ta empeña riba propio forsa. Awor tin un Gobierno cu ta apoya y fortifica nan pa hunto nos logra e miho pa nos Pais.
E yamada awor ta na nos pueblo. Minister Glenbert Croes a expresa: "Na henter nos comunidad, laga nos cera cabez cu otro, laga nos para schouder cu schouder cu otro, laga nos haci e compromiso cu nos ta bay garantisa, sigura cu nos yiunan y nos famianan lo tin un miho futuro sin violencia, sin maltrato, sin abuso, pasobra e cuido di nos criaturanan ta responsabilidad di nos tur. Bo wak algo no bira cara. Si bo sa algo kibra silencio! Si bo tin cualkier inquietud yama 5881010."

Mas evento den lunanan cu ta sigui

Fundacion Bernadina cu di 7 festival di canto awe

ORANJESTAD - Den conferencia di prensa, miembronan di fundacion Bernadina Growell-Kock a invita un y tur pa e di 7 Festival di canto dedica na mama di Cultura Bernadina Growell-Kock. Mervin Ras ta trece padilanti cu e festival lo tuma luga awe anochi di 8or pa 1or di madruga den Centro di Bario Brazil.



Meta di e festival ta pa duna sosten na desaroyo di nos folklore y cultura. Tambe pa contribui na conscientisacion di nos comunidad pa loke ta trata Mama di Cultura y su gran contribucion na nos folklore, cultura y arte.
Na varios ocasion ta expone e cas pa tur hende por bishit'e. Mervin ta invita un y tur pa bin presencia e grandioso festival aki y ta gradici pa e aporte cu ta ricibi di publico y sosten y presencia di prensa.

28 cantante
Lena Yarzagaray Orman ta trece padilanti cu tin 28 cantante cu lo participa di cual 4 ta hoben. Lo tin 8 grupo tipico cu lo acompaña e cantantenan. Carchinan ta obtenibel pa 10 florin cerca miembronan di fundacion of cerca cantantenan of por yama Lena na cel. 5651145 of Persey cel. 7336007. Ruby Maduro kende ta participante na e festival a invita un y tur pa bin apoy'e y engrandece e festival mas ainda.

Chico Harms a anuncia diferente actividadnan pa celebracion di dia di brazil. E aña aki lo tin 8 actividad. Dia 30 di juni tin bendemento di bolo, 28 di juli festival di cantica di caya, 11 augustus tin parada acustico den cual gruponan tipico lo toca, dia 17 di augustus lo scoge reina di chikitin den tres categoria.

Dia 24 di augustus tin eleccion di reina grandinan den tres categoria y lo corona nos pilar cultural. Dia 30 di augustus tin e parada cultural di lanterna. Dia 1 di september tin e grandioso parada folklorico cultural den cual e aña aki lo participa 13 grupo, 5 banda y 5 disco y ta birando mas grandi dia pa dia. Pa clausura celebracion di dis di brazil lo tin un show multicultural pa prome biaha dia 7 di september.

Ta haci apelacion na esnan cu kier participa, cu nan ta bonbini. Sebastian Ras a anuncia diferente actividad e.o. dia di tata un fiesta tipico den centro di bario Savaneta, dia 24 di juni celebracion di dia di San Juan lo tin presentacion di gruponan, dia 30 di juni den Sportboys tambe lo tin in fiesta tipico.

Roland Jansen tambe a hiba palabra. El a trece padilanti informacion encuanto e festival di cantica di caya dia 28 di juli. Meta pa duna atencion na actividadnan di dia di brazil. Ta un festival di dos categoria, esta di cancionnan existente y cancionnan nobo. Edad ta 18 aña pariba. Tema di e cancionnan mester refleha nos cultura, custumbernan y ta pa prepara pa celebracion di dia di brazil. Ta invita tur bandanan pa inscribi te cu dia 21 di juli venidero.

DPL su meta ta pa trece buscado y dunado di trabou mas cerca di otro



ORANJESTAD - Departamento di Progreso Laboral, miho conoci den comunidad como DPL, ta continua cu su servicionan riba tereno laboral p'asina yega na mas y miho oportunidadnan laboral pa nos hendenan local.

Desde cu DPL a habri su portanan na augustus 2011, a cuminsa traha fuertemente riba e proceduranan relaciona cu esunnan cu ta busca un trabou y esunnan cu ta ofrece trabou (dunadonan di trabou). Un di e metanan principal cu ta keda vigente pa DPL ta di por trece e buscado di trabou mas cerca di e dunado di trabou, trahando na un forma proactivo y mas eficiente posibel na bienestar di nos mercado laboral y nos hendenan local.

Den transcurso di tempo, DPL a gana mas experiencia y tambe a adapta e proceduranan aki na bienestar di cliente. A introduci un procedura mas estricto pa loke ta trata entrevistanan laboral, caminda cu dunadonan di trabou no por simplemente laga un buscado di trabou pasa yena un formulario di aplicacion cu e promesa di lo yama pa un entrevista.

Pa evita esaki, a introduci un formulario tripel, caminda cu ambos partido mester yena y firma despues di e prome entrevista laboral. Di e manera aki DPL por hiba un miho control. Na mes momento ta haya un reaccion mas rapido di e dunado di trabou. Esaki ta parti di e maneho nobo di DPL.

Mirando cu Departamento di Progreso Laboral ta consciente di e situacion dificil di esun cu ta buscando trabou, ta purba na haci e proceso aki mas rapido y eficiente posibel pa e cliente. Tur cliente cu acerca DPL ta ricibi un bon informe verbalmente y por escrito (firma un acuerdo) riba e proceduranan di solicitud. Na mes momento e cliente ta haya tur tip necesario p'asina por ta bon presenta y prepara pa su solicitud.

DPL ta comprometi na haci tur locual ta na su alcance pa esun cu ta buscando trabou haya su prome entrevista laboral y/of haya e trabou di biaha. E decision final si ta tuma un hende den servicio of no semper ta keda den man di e dunado di trabou.
Si e empresa nenga, esaki lo mester ta bon argumenta cu motibonan valido. Na momento cu un persona no haya e trabou semper e lo por regresa DPL p'asina sondea e posibilidadnan laboral na un otro caminda.

DPL mes no ta duna trabou pero ta prepara bo, haci tur e prome pasonan di haya un entrevista laboral y despues manda bo solicita cu un cita na e dunado di trabou. Ta brinda tur e servicionan aki gratis na tur buscado di trabou y ta dirigi solamente riba nos localnan. E proceso di busca y haya un trabou ta uno dificil pa hopi buscado di trabou. Ainda tin personanan cu ta den e proceso aki sin exito. E ta exigi hopi di bo mes como persona manera entre otro; persistencia, habilidadnan social pa comunica y bende bo mes como e miho candidato, bo imagen personal (impresion) y bo experiencia laboral. Tur esaki ta primordial den yuda e candidato haya un trabou.

Minister Dangui Oduber:

'Turistanan mester por disfruta, pero alabes respeta Aruba su naturalesa'

ORANJESTAD – Na e momento aki, Aruba como pais ta para dilanti decisionnan importante pa e futuro generacionnan. Ta importante pa tuma e decisionnan aki di forma responsabel, sostenibel y cu accionnan concreto. Den e area di turismo, tin decisionnan importante pa tuma pa loke ta sostenibilidad, y mester por demostra tambe cu en realidad ta haciendo lo necesario pa logra esaki.

Minister Dangui Oduber, mandatario encarga cu turismo di Aruba, ta splica cu e no ta un secreto cu Aruba su economia ta depende grandemente di bishitantenan di afo (turista). Sinembargo, den un comunicado di prensa, e mandatario ta splica cu e bishita aki nifica tambe cu tin un impacto riba naturalesa, ya sea na momento cu ta bishita areanan natural cu ta un atraccion turistico of pa medio di uzo di por ehempel un producto di plastic cu no ta ser deshaci di dje na un forma corecto. "E enfoke na e momento aki ta pa nos tin un maneho real di turismo sostenibel. Esaki nifica cu e turista mester ta consciente di e impacto cu e ta of por causa durante su bishita. Nan mester por disfruta di Aruba su naturalesa pero alabes mester por respeta esaki tambe", Oduber a expresa.

Parti di e maneho pa turismo sostenibel cu Oduber ta ehecutando ta encera pa bin cu mas campaña manera esun di 'Ban Serio!'. Oduber: "No solamente e turista pero tambe e local mester ta consciente di kico por y no por rond di Aruba su flora y fauna. Tur hende cu sea ta bishita of biba na Aruba mester sa cua ta e especienan di bestia cu ta core mas peliger y con nos ta proteha nan. Tambe lo sigui curasha pa scoge materialnan re- uzabel na luga di plastic."

Finalmente e mandatario ta bisa cu lo traha tambe pa introduci borchinan cu advertencia fuerte den areanan di naturalesa, specialmente esunnan protegi. "Conhuntamente cu ministernan colega, kendenan ta encarga cu husticia y tambe di transporte publico, lo traha pa yega na solucion di e uzo di e asina yama vehiculonan UTV, cual nos no por nenga ta causando daño na areanan di naturalesa", Oduber a bisa.



